



Via Fabrizio da Montebello, 81  
47892 Gualdicciolo  
Tel +378 0549 910511 Fax +378 0549 908549  
Repubblica di San Marino



Modello Macchina  
Machine Model  
Maschine Modell  
Modele de la Machine  
Modelo Maquina

**SPIROR 400-600-900 HP**

Numero Matricola  
Machine Serial Number  
Maschine Kennnummer  
Numero de Matricule  
Numero de Matricula

**30158391**

Tensione di alimentazione  
Power Supply Voltage  
Spannungsversorgung  
Voltage electrique  
Tension de Alimentacion

**480 V**

**50 Hz**

**3 Ph**

Potenza Installata  
Installed Power  
Installierte Leistung  
Puissance installée  
Potencia Instalada

**3,2 kW**

Corrente Assorbita  
Absorbed Current  
Stromaufnahme  
Absorption Electrique  
Absorcion

**9 A**

## For Robopac Use Only

Codice Quadro Elettrico

**7450305430**

Indice Modifica

**00**

Numero Bolla

**ESECUZIONE  
SPECIALE**

Costruire secondo specifica tecnica 50.1.1  
Controllare con scheda di collaudo

30158391

Elaborato da

**Guerra A.**

Verificato da

**Stella S.**

Approvato da

**Laghi P.**



Description

Copertina  
Cover sheet

Code

3709302994

Date

27/04/2015

Total

36

Prev

Subs

2

Page

1

## Sommaro delle pagine

## Table of contents

Impianto Higher-level function	Luogo di montaggio Mounting location	Pagina Page	Descrizione pagina Page description	Campo aggiuntivo delle pagine supplementary page field	Data Date	Elaboratore Edited by
		1	Copertina Cover sheet		23/03/2017	aguerra
		2	Sommario delle pagine : /1 - =AVV+QE/100 Table of contents : /1 - =AVV+QE/100		30/05/2017	aguerra
		2.1	Sommario delle pagine : =AVV+QE/110 - =AVV+QE/226 Table of contents : =AVV+QE/110 - =AVV+QE/226		30/05/2017	aguerra
		2.2	Sommario delle pagine : =AVV+QE/227 - =TRAFO+QE/10 Table of contents : =AVV+QE/227 - =TRAFO+QE/10		30/05/2017	aguerra
		4	Targhetta quadro elettrico Plate control cabinet		10/02/2017	aguerra
		5	Distinta articoli Parts list		30/05/2017	aguerra
		5.1	Distinta articoli Parts list		30/05/2017	aguerra
		5.2	Distinta articoli Parts list		30/05/2017	aguerra
AVV	QE	10	Alimentazione Power supply		30/05/2017	aguerra
	QE	15	Circuito di potenza Power circuit		30/05/2017	aguerra
	QE	20	Circuito di potenza Power circuit		30/05/2017	aguerra
	QE	30	Circuito di potenza Power circuit		30/05/2017	aguerra
	QE	40	Circuito di potenza Power circuit		30/05/2017	aguerra
	QE	50	Circuito Ausiliario Auxiliary Circuit		30/05/2017	aguerra
	QE	60	Circuito ausiliario Auxiliary circuit		30/05/2017	aguerra
	QE	70	Alimentazione Plc Plc Power Supply		30/05/2017	aguerra

## Sommarrio delle pagine


## Table of contents

Impianto Higher-level function	Luogo di montaggio Mounting location	Pagina Page	Descrizione pagina Page description	Campo aggiuntivo delle pagine supplementary page field	Data Date	Elaboratore Edited by
AVV	QE	100	Ingressi digitali Digital Inputs		30/05/2017	aguerra
	QE	110	Ingressi digitali Digital Inputs		30/05/2017	aguerra
	QE	120	Espansione di Ingressi digitali Digital Inputs Expansion		30/05/2017	aguerra
	QE	130	Espansione di Ingressi digitali Digital Inputs Expansion		30/05/2017	aguerra
	QE	160	Uscite Digitali Digital Outputs		30/05/2017	aguerra
	QE	170	Uscite Digitali Digital Outputs		30/05/2017	aguerra
	QE	180	Uscite Remotate Remote Outputs		30/05/2017	aguerra
	QE	190	Pannello Operatore Operator Panel		30/05/2017	aguerra
	QE	200	Layout Armadio Box Layout		30/05/2017	aguerra
	QE	210	Sommario Impianto CanOpen Can Open Connection		29/05/2017	aguerra
	QE	220	Posizionamento Sensori Sensor Layout		30/05/2017	aguerra
	QE	221	Sommario cavi Cable overview		30/05/2017	aguerra
	QE	222	Morsettiera alimentazione Power supply terminalboard		30/05/2017	aguerra
	QE	223	Morsettiera Sensori Sensors Terminalboard		30/05/2017	aguerra
	QE	224	Morsettiera Sensori Sensors Terminalboard		30/05/2017	aguerra
QE	225	Morsettiera Sensori Sensors Terminalboard		30/05/2017	aguerra	

## Sommarrio delle pagine

## Table of contents

Impianto Higher-level function	Luogo di montaggio Mounting location	Pagina Page	Descrizione pagina Page description	Campo aggiuntivo delle pagine supplementary page field	Data Date	Elaboratore Edited by
AVV	QE	226	Morsettiera Segnali Signals TerminalBoard		30/05/2017	aguerra
	QE	227	Morsettiera Sicurezza Safety Terminalboard		30/05/2017	aguerra
	QE	228	Morsettiera Ausiliaria Auxiliary TerminalBoard		30/05/2017	aguerra
TRAFO	QE	10	Circuito di potenza Power circuit		30/05/2017	aguerra

		<b>S/N</b> <input type="text" value="7450305430"/>	
		<b>Mod.</b> <input type="text" value="SPIROR 400-600-900 HP"/>	
		<b>w.d.</b> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<b>N.</b> <input type="text"/>	<b>Ref.</b> <input type="text"/>	 <input type="text"/>	<b>Kg</b>
<b>Un</b> <input type="text" value="480 V"/> <b>V</b>	<b>Ph</b> <input type="text" value="3 Ph"/>	<b>f</b> <input type="text" value="50 Hz"/>	<b>Hz</b>
<b>In</b> <input type="text" value="9"/> <b>A</b>	<b>Ik</b> <input type="text" value="10"/> <b>Ka</b>	<input type="text"/>	
<b>Data</b> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>By</b> <input type="text"/>	

# Distinta articoli

## Parts list

F01\_ART\_0000

SEF	Designazione Designation	Numero tipo Type number	Produttore Manufacturer	Quantità Quantity	Codice Code	Pagina Page
=AVV+QE-QS1	Sezionatore 600V 40A 4P Switch-disconnector 600V 40A 4P	OT40FT4N2	ABB	1	0099000038A	=AVV+QE/10.1
=AVV+QE-QS1	Polo aggiuntivo di terra 40A Protective earth terminal 40A	OTPE40FD	ABB	1	0099000398	=AVV+QE/10.1
=AVV+QE-QS1	Maniglia retroquadro GRI-NER Handle for door mounted GY-BK	OHBS2RJ	ABB	1	0001310774	=AVV+QE/10.1
=AVV+QE-F0	Fusibile Cilindrico 10,3x38 GG 20A 500VAC Cylindrical Fuse 10,3x38 GG 20A 500VAC	10,3x38 GG 20A 500VAC		3	0001304236	=AVV+QE/15.3
=AVV+QE-F0	Base per fusibile 10,3 X 38 Base for fuse 10,3 X 38	10,3X38 1P		3	0001352427E	=AVV+QE/15.3
=AVV+QE-Q1	Magnetic termica del motore Circuit Breaker TeSys GV2P - 3P - 0.4...0.63 A Thermal Magnetic Motor Circuit Breaker TeSys GV2P - 3P - 0.4...0.63 A	GV2P04	Schneider Electric	1	0001351718B	=AVV+QE/20.0
=AVV+QE-Q1	TeSys GVAE113 - contatto ausiliario - 1 NO + 1 NC TeSys GVAE113 - auxiliary contact - 1 NO + 1 NC	GVAE113	Schneider Electric	1	0001340848D	=AVV+QE/20.0
=AVV+QE-Q2	Magnetic termica del motore Circuit Breaker TeSys GV2P - 3P - 1...1.6 A Thermal Magnetic Motor Circuit Breaker TeSys GV2P - 3P - 1...1.6 A	GV2P06	Schneider Electric	1	0001351717	=AVV+QE/20.4
=AVV+QE-Q2	TeSys GVAE113 - contatto ausiliario - 1 NO + 1 NC TeSys GVAE113 - auxiliary contact - 1 NO + 1 NC	GVAE113	Schneider Electric	1	0001340848D	=AVV+QE/20.4
=AVV+QE-R2	Resistenza di frenatura Brake Resistor	RFH220-33	IRE	1	0001310601C	=AVV+QE/30.1
=AVV+QE-U1	Inverter Variable speed drives	ATV320U15M2C	Schneider Electric	1	1730300030	=AVV+QE/30.2
=AVV+QE-F1	Base per fusibile 10,3 X 38 Base for fuse 10,3 X 38	10,3X38 1P		2	0001352427E	=AVV+QE/30.2
=AVV+QE-F1	Fusibile Cilindrico 10,3x38 GG 16A 500VAC Cylindrical Fuse 10,3x38 GG 16A 500VAC	10,3x38 GG 16A 500VAC		2	0001304189	=AVV+QE/30.2
=AVV+QE-K2	Contattore TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A Contactor TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A	LC1D093BL	Schneider Electric	1	0001357195G	=AVV+QE/30.8
=AVV+QE-SP1	Adattatore Mod. RJ45 CanOPen Adapter Mod. RJ45 CANopen	TCSCCTN023F13M03	Schneider Electric	1	1070300006	=AVV+QE/30.8
=AVV+QE-U2	Inverter Variable speed drives	ATV320U07M2C	Schneider Electric	1	1730300031	=AVV+QE/40.2
=AVV+QE-F2	Base per fusibile 10,3 X 38 Base for fuse 10,3 X 38	10,3X38 1P		2	0001352427E	=AVV+QE/40.2
=AVV+QE-F2	Fusibile Cilindrico 10,3x38 GG 10A 500VAC	10,3x38 GG 10A 500VAC		2	0001304235H	=AVV+QE/40.2
=AVV+QE-F4	Relè Termico 1,6-2,5 A thermal overload relay for motor TeSys 1,6-2,5 A	LRD07	Schneider Electric	1	0001352466	=AVV+QE/40.2
=AVV+QE-F5	Relè Termico 1,6-2,5 A thermal overload relay for motor TeSys 1,6-2,5 A	LRD07	Schneider Electric	1	0001352466	=AVV+QE/40.5
=AVV+QE-SP2	Adattatore Mod. RJ45 CanOPen Adapter Mod. RJ45 CANopen	TCSCCTN023F13M03	Schneider Electric	1	1070300006	=AVV+QE/40.8
=AVV+QE-R3	Resistenza di Terminazione	TCSCAR013M120	Schneider Electric	1	1340300002	=AVV+QE/40.9
=AVV+QE-G1	Power supply 120W, in: 1 phase 100-240VAC/90-350VDC, out: 24VDC/5A Power supply 120W, in: 1 phase 100-240VAC/90-350VDC, out: 24VDC/5A	S8VKG12024	Omron	1	1640300003	=AVV+QE/50.1
=AVV+QE-W35	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		1	0001313474	=AVV+QE/50.7
=AVV+QE-U3	Modulo di sicurezza Safety relay	CS-AT-32V024	Pizzato	1	1400300004	=AVV+QE/60.1
=AVV+QE-W32	Cavo E.V. 5,0m Cable 5,0m	CE11-23A2R624-5000-0		1	0001304108L	=AVV+QE/60.4
=AVV+QE-K1	Contattore Aux. CAD-323BD 3NO + 2 NC contactor TeSys CAD-323 - 3 NO + 2 NC	CAD323BD	Schneider Electric	1	0001303906B	=AVV+QE/60.5
=AVV+QE-K4	Contattore TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A Contactor TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A	LC1D093BL	Schneider Electric	1	0001357195G	=AVV+QE/60.6
=AVV+QE-S11	Pulsante, piatto, blu, ad impulso Pushbutton actuator, flush, blue, spring return	M22-D-B	Eaton Moeller	1	0001300696B	=AVV+QE/60.7
=AVV+QE-S11	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	=AVV+QE/60.7
=AVV+QE-S11	Elementi di contatto, 2NA, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 2S, Front fixing, Cage clamp	M22-CK20	Eaton Moeller	1	0001318807L	=AVV+QE/60.7
=AVV+QE-S10	Pulsanti per arresto d'emergenza Emergency-Stop actuator, non-illuminated	M22-PV	Eaton Moeller	1	0099001046	=AVV+QE/60.8
=AVV+QE-S10	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	=AVV+QE/60.8
=AVV+QE-S10	Elementi di contatto, 1NC, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/C, Front fixing, Cage clamp	M22-CK01	Eaton Moeller	1	0001300027C	=AVV+QE/60.8
=AVV+QE-S10	Elementi di contatto, 1NA, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/O, Front fixing, Cage clamp	M22-CK10	Eaton Moeller	1	0001300024F	=AVV+QE/60.8
=AVV+QE-W7	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		1	0001313474	=AVV+QE/60.9
=AVV+QE-W8	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		1	0001313474	=AVV+QE/60.9
=AVV+QE-S10.1 Opt	Pulsanti per arresto d'emergenza, 1NA+1NC, montaggio in custodia Emergency-Stop pushbutton, 1N/O+1N/C, surface mounting	M22-PV/KC11/IY	Eaton Moeller	1	0001359508	=AVV+QE/60.9



Description

Distinta articoli  
Parts list

Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	4	Subs	5.1	Page	5
Machine	SPIROR 400-600-900 HP										

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Distinta articoli

## Parts list

F01\_ART\_0000

SEF	Designazione Designation	Numero tipo Type number	Produttore Manufacturer	Quantità Quantity	Codice Code	Pagina Page
=AVV+QE-S6	Finecorsa Limit switch	FR-993-K70	Pizzato	1	0001301153A	=AVV+QE/60.9
=AVV+QE-S6	Chiave Key	VF-KED1	Pizzato	1	0001309268	=AVV+QE/60.9
=AVV+QE-S6.1	Finecorsa Limit switch	FR-993-K70	Pizzato	1	0001301153A	=AVV+QE/60.9
=AVV+QE-S6.1	Chiave Key	VF-KED1	Pizzato	1	0001309268	=AVV+QE/60.9
=AVV+QE-A1	Logica Programmabile Plc	TM241CEC24T	Schneider Electric	1	1373300008	=AVV+QE/70.1
=AVV+QE-A3	I/O di espansione M241 M241 Expansion I/O	TM3DI16	Schneider Electric	1	1371300012	=AVV+QE/70.5
=AVV+QE-W12	Cavo M12 4Poli Fem 90° 5,0m M12 Cable 4P Fem 90° 5,0m	M12 4P FEM 90GR 5,0M		1	0001313340B	=AVV+QE/100.5
=AVV+QE-S1	Sensore induttivo, M18 PNP NO Proximity switch, M18 PNP NO	E2B-M18LS08-M1-B1	Omron	1	00L0266313	=AVV+QE/100.5
=AVV+QE-W14	Cavo M12 4Poli Fem 90° 5,0m M12 Cable 4P Fem 90° 5,0m	M12 4P FEM 90GR 5,0M		1	0001313340B	=AVV+QE/100.7
=AVV+QE-S2	Sensore induttivo, M18 PNP NO Proximity switch, M18 PNP NO	E2B-M18LS08-M1-B1	Omron	1	00L0266313	=AVV+QE/100.7
=AVV+QE-B1	Fotocellula Light barrier	VL18-4P3440	SICK	1	0001310180	=AVV+QE/100.8
=AVV+QE-B1	Catarifrangente	PL20A-1012719	SICK	1	0001310181	=AVV+QE/100.8
=AVV+QE-W9	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		1	0001313474	=AVV+QE/100.8
=AVV+QE-B2	Fotocellula Light barrier	VL18-4P3440	SICK	1	0001310180	=AVV+QE/100.9
=AVV+QE-B2	Catarifrangente Reflector	PL40A-1012720	SICK	1	0001310195	=AVV+QE/100.9
=AVV+QE-W10	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		1	0001313474	=AVV+QE/100.9
=AVV+QE-W16	Cavo Snap 2Poli Fem 5m Snap Cable 2P Fem 5m	SNAP C2 FEM 5M	Pneumax	5	0001304320	=AVV+QE/110.1
=AVV+QE-S4	Sensore Magnetico Reed, NO Led	RS-UA	Pneumax	1	0001308846	=AVV+QE/110.1
=AVV+QE-S4	Supporto x Finecorsa Magnetico	1280-32-F	Pneumax	1	0000626794	=AVV+QE/110.1
=AVV+QE-W17	Cavo Snap 2Poli Fem 5m Snap Cable 2P Fem 5m	SNAP C2 FEM 5M	Pneumax	5	0001304320	=AVV+QE/110.2
=AVV+QE-S5	Sensore Magnetico Reed, NO Led	RS-UA	Pneumax	1	0001308846	=AVV+QE/110.2
=AVV+QE-S5	Supporto x Finecorsa Magnetico	1280-32-F	Pneumax	1	0000626794	=AVV+QE/110.2
=AVV+QE-B3	Fotocellula Light barrier	VL18-4P3440	SICK	1	0001310180	=AVV+QE/110.3
=AVV+QE-B3	Catarifrangente Reflector	PL40A-1012720	SICK	1	0001310195	=AVV+QE/110.3
=AVV+QE-W13	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		1	0001313474	=AVV+QE/110.3
=AVV+QE-W15	Cavo M12 4Poli Fem 90° 5,0m M12 Cable 4P Fem 90° 5,0m	M12 4P FEM 90GR 5,0M		1	0001313340B	=AVV+QE/110.5
=AVV+QE-S3	Sensore induttivo, M18 PNP NO Proximity switch, M18 PNP NO	E2B-M18LS08-M1-B1	Omron	1	00L0266313	=AVV+QE/110.5
=AVV+QE-S7	Pulsante, piatto, bianco, ad impulso Pushbutton actuator, flush, white, spring-return	M22-D-W	Eaton Moeller	1	0001307116L	=AVV+QE/120.5
=AVV+QE-S7	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	=AVV+QE/120.5
=AVV+QE-S7	Elementi di contatto, 1NA, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/O, Front fixing, Cage clamp	M22-CK10	Eaton Moeller	1	0001300024F	=AVV+QE/120.5
=AVV+QE-S8	Pulsante, piatto, nero, ad impulso Pushbutton actuator, flush, black, spring-return	M22-D-S	Eaton Moeller	1	0001300762B	=AVV+QE/120.6
=AVV+QE-S8	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	=AVV+QE/120.6
=AVV+QE-S8	Elementi di contatto, 1NC, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/C, Front fixing, Cage clamp	M22-CK01	Eaton Moeller	1	0001300027C	=AVV+QE/120.6
=AVV+QE-S9 Opt	Pulsante, 1NA+1NC, piatto, verde, montaggio in custodia Pushbutton, 1N/O+1N/C, flush, green, surface mounting	M22-D-G-X1/KC11/I	Eaton Moeller	1	0001300752	=AVV+QE/130.7
=AVV+QE-K3	Contattore TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A Contactor TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A	LC1D093BL	Schneider Electric	1	0001357195G	=AVV+QE/160.1
=AVV+QE-U6	Modulo a 2 Relè, 2 contatti scambio,10 A, 24Vdc	MR-2-24-PLS	DiPiemme	1	1580310005	=AVV+QE/160.2
=AVV+QE-U7	Modulo a 2 Relè, 2 contatti scambio,10 A, 24Vdc	MR-2-24-PLS	DiPiemme	1	1580310005	=AVV+QE/160.4
=AVV+QE-U9	Touch screen	GXU3512	Schneider Electric	1	1490300027	=AVV+QE/190.2



Description

Distinta articoli  
Parts list

Code

3709302994

Date

27/04/2015

Total

36

Prev

5

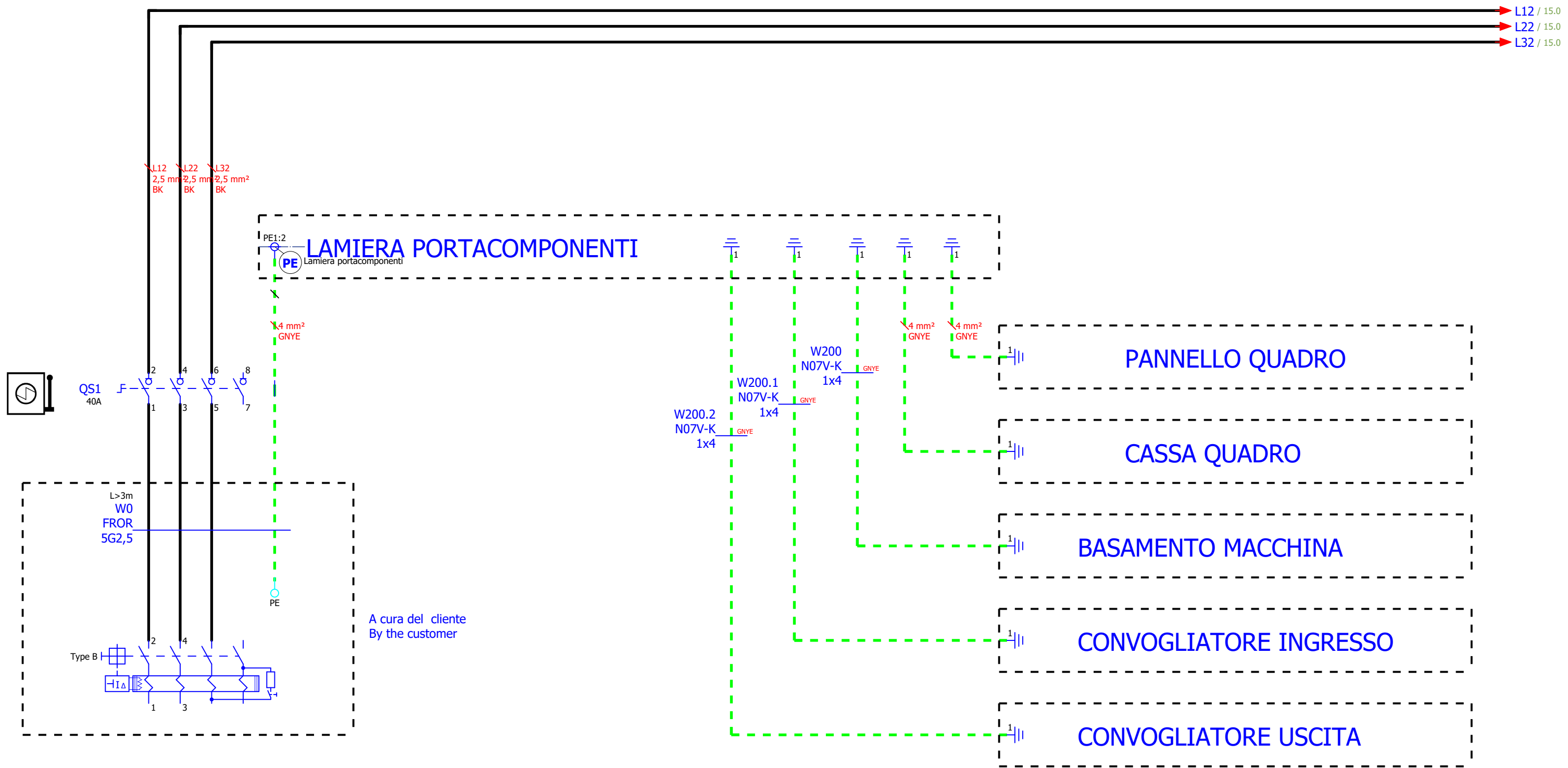
Subs

5.2

Page

5.1



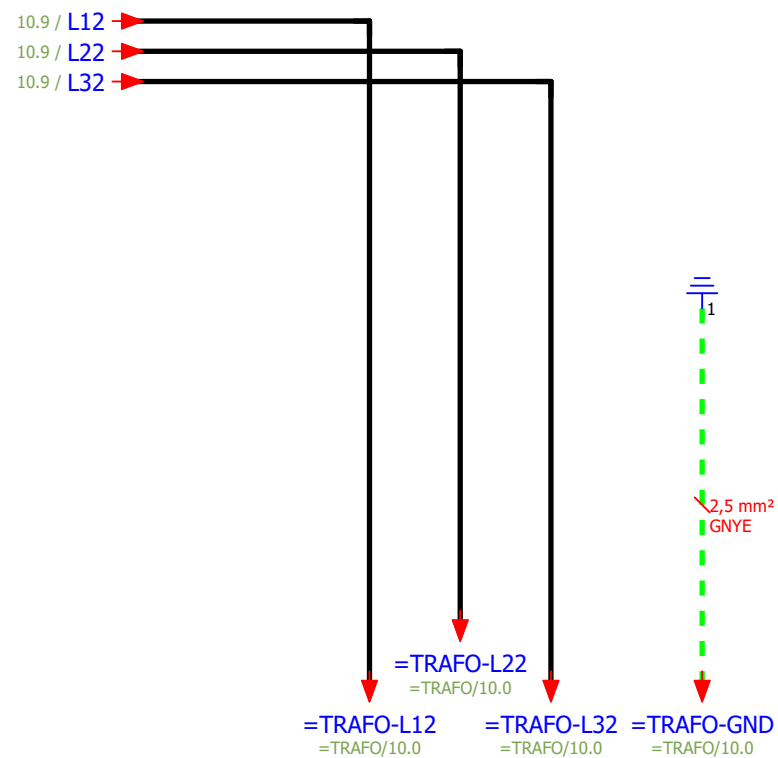


**3 x 480V + PE**

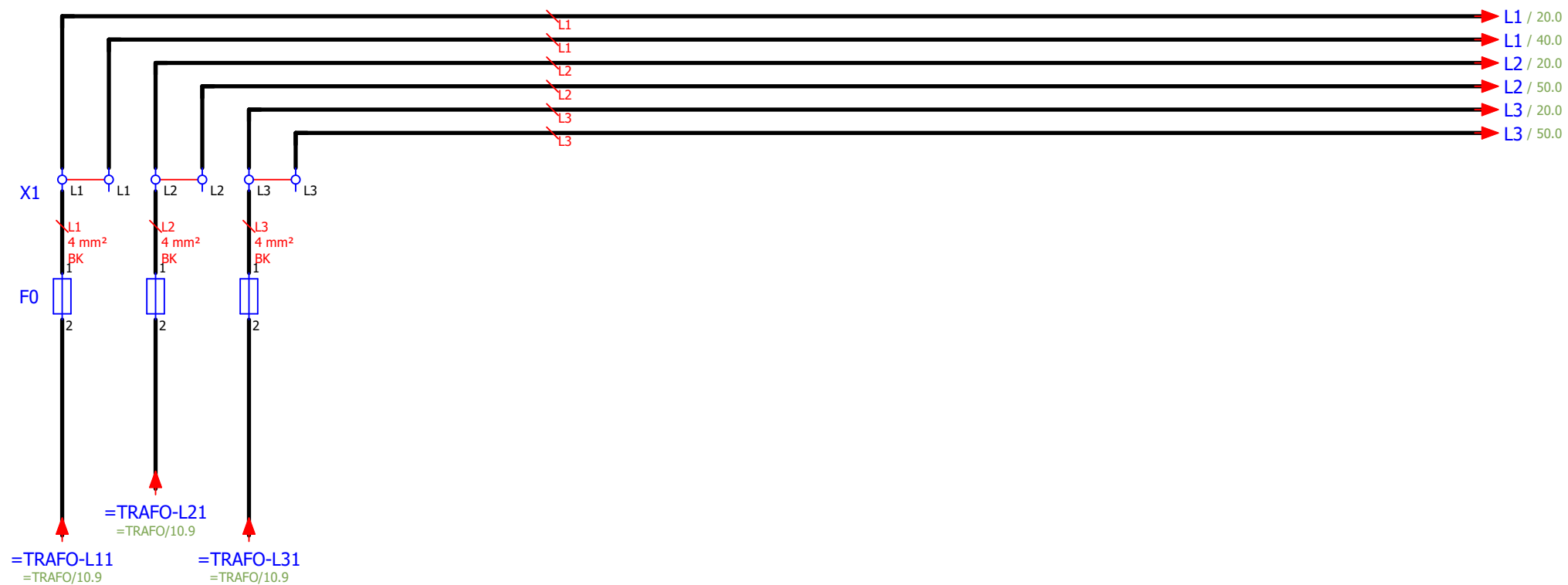
ALIMENTAZIONE  
GENERALE  
  
POWER SUPPLY



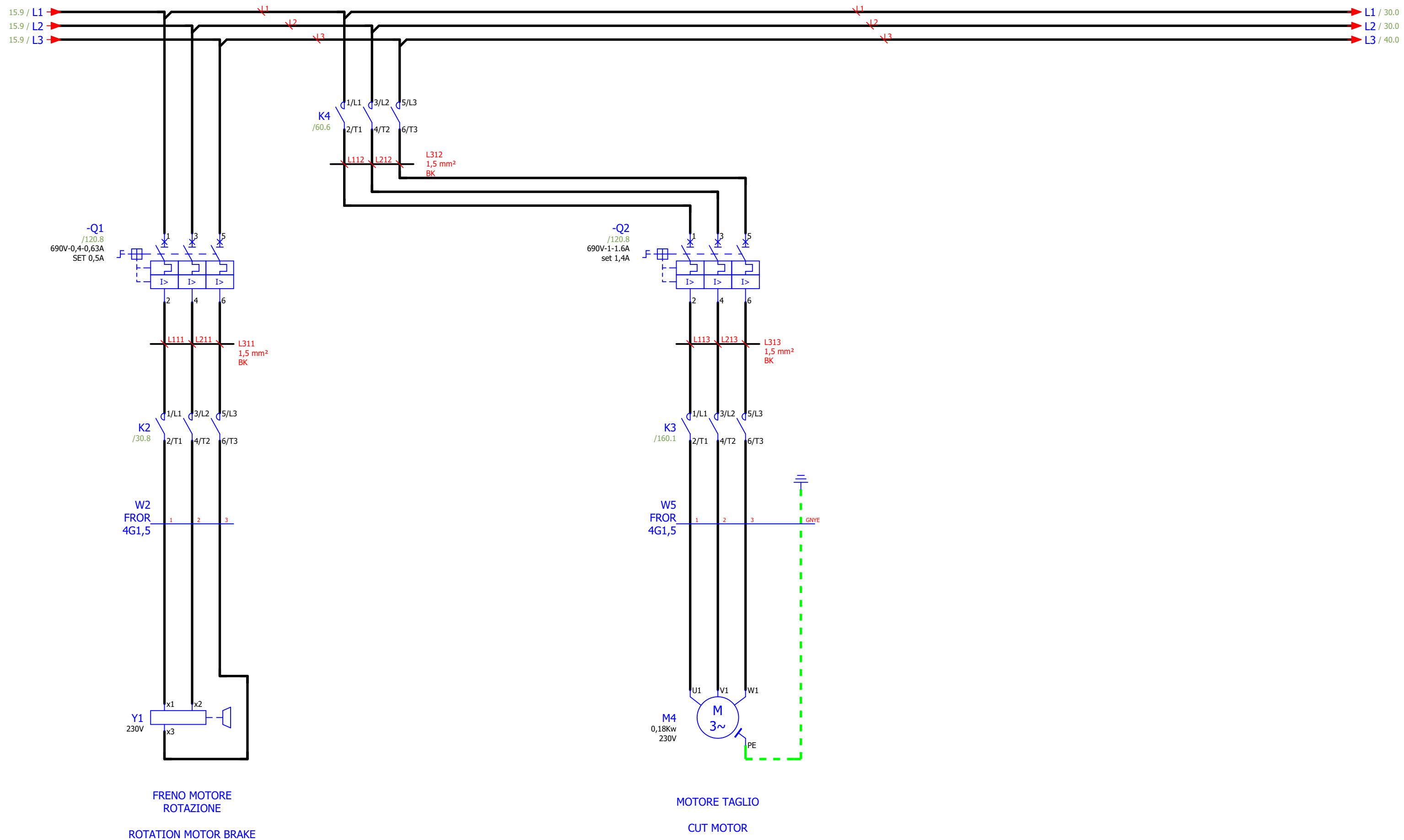
Description	Alimentazione Power supply		Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	=+/5.2	Subs	15	Page	10
			Machine	SPIROR 400-600-900 HP					AVV		QE			



480V



230V

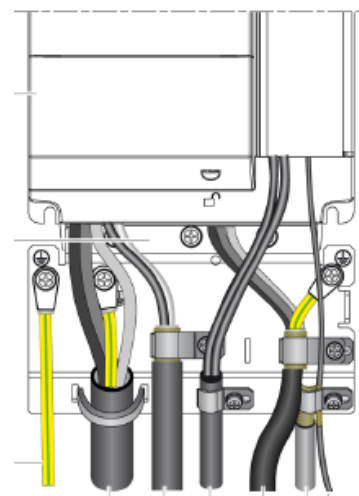


FRENO MOTORE  
ROTAZIONE  
ROTATION MOTOR BRAKE

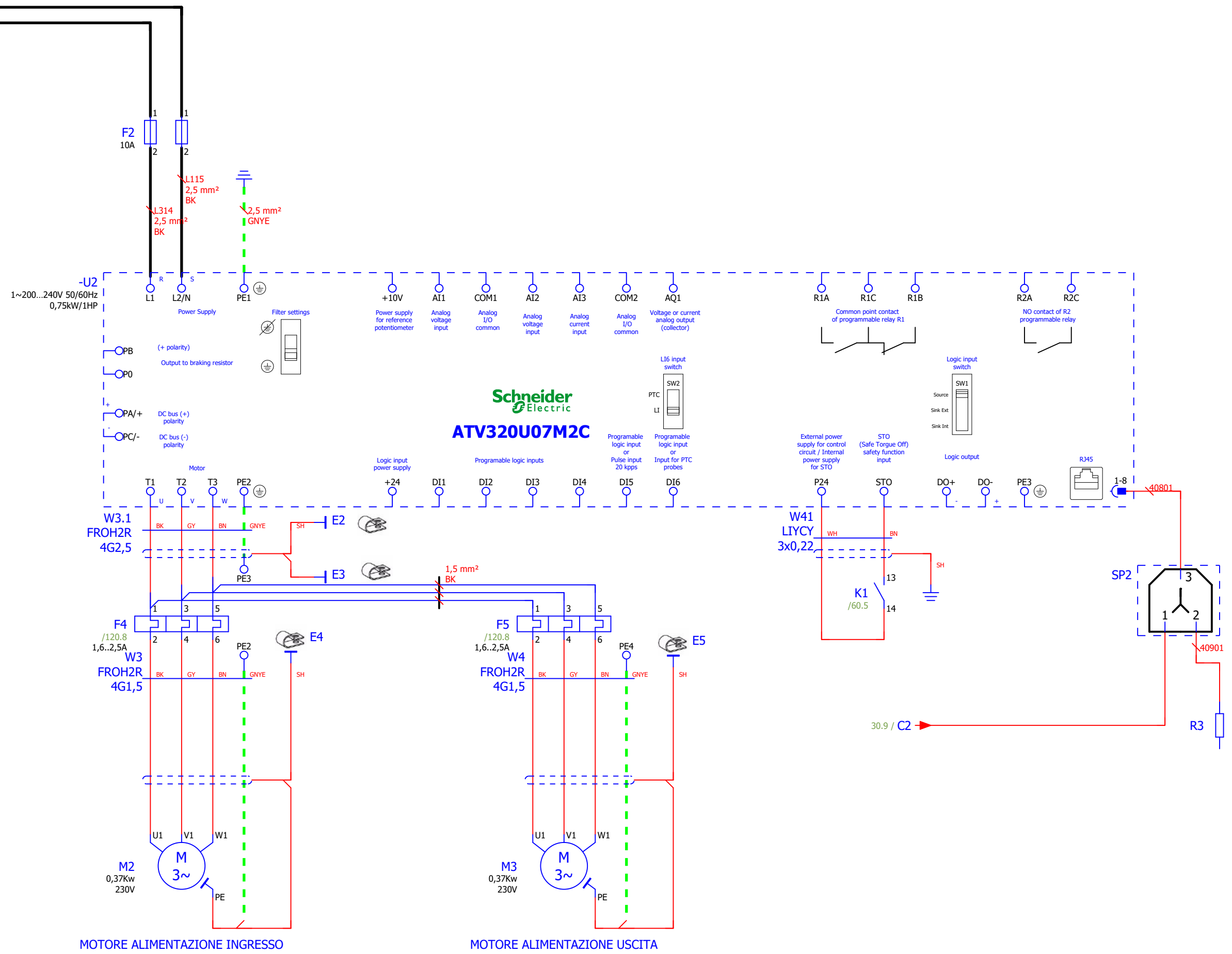
MOTORE TAGLIO  
CUT MOTOR



15.9 / L1  
20.9 / L3

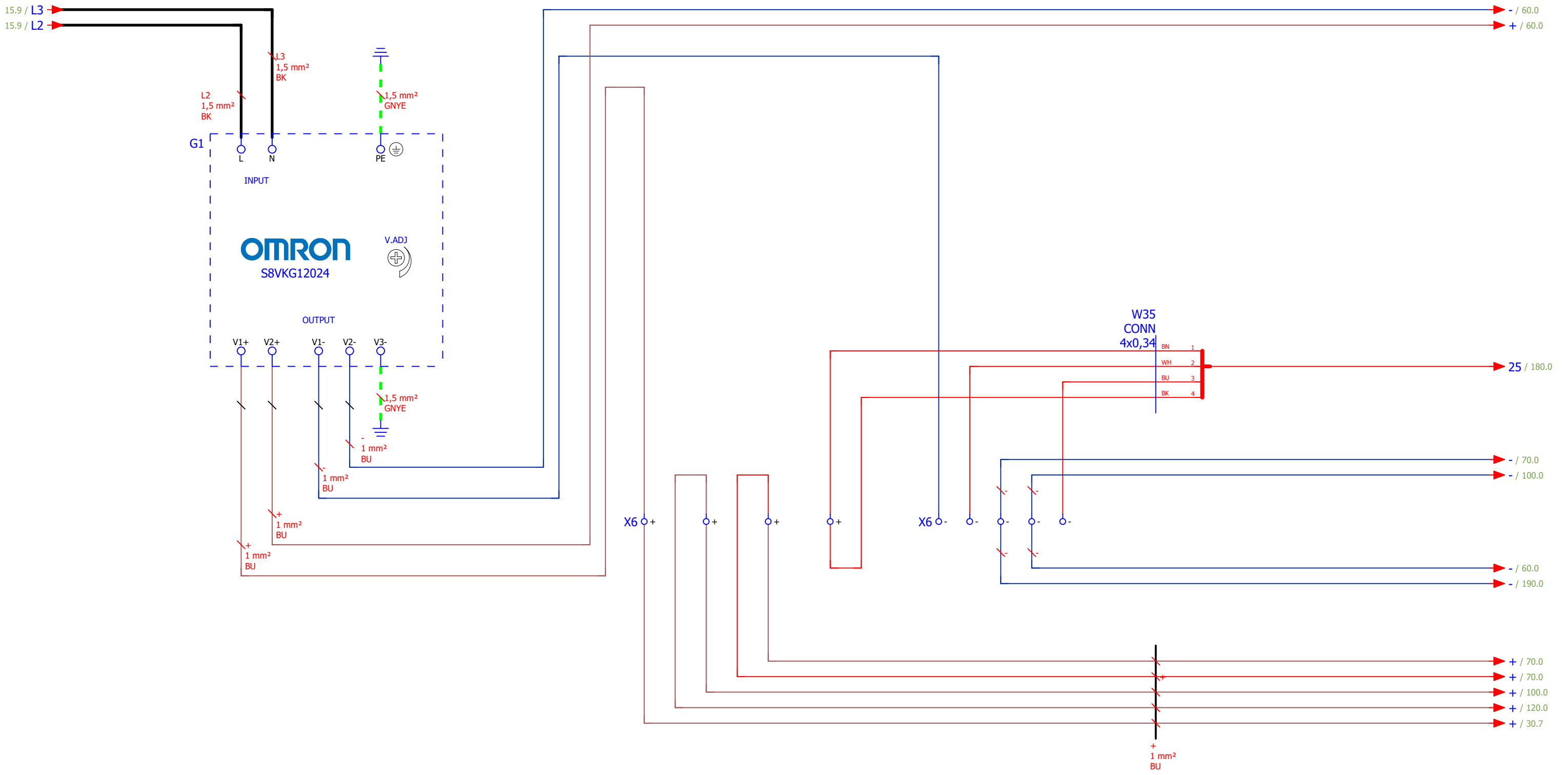


For Robopac Use:  
Per quadrista  
Vedi manuale per installazione schermi

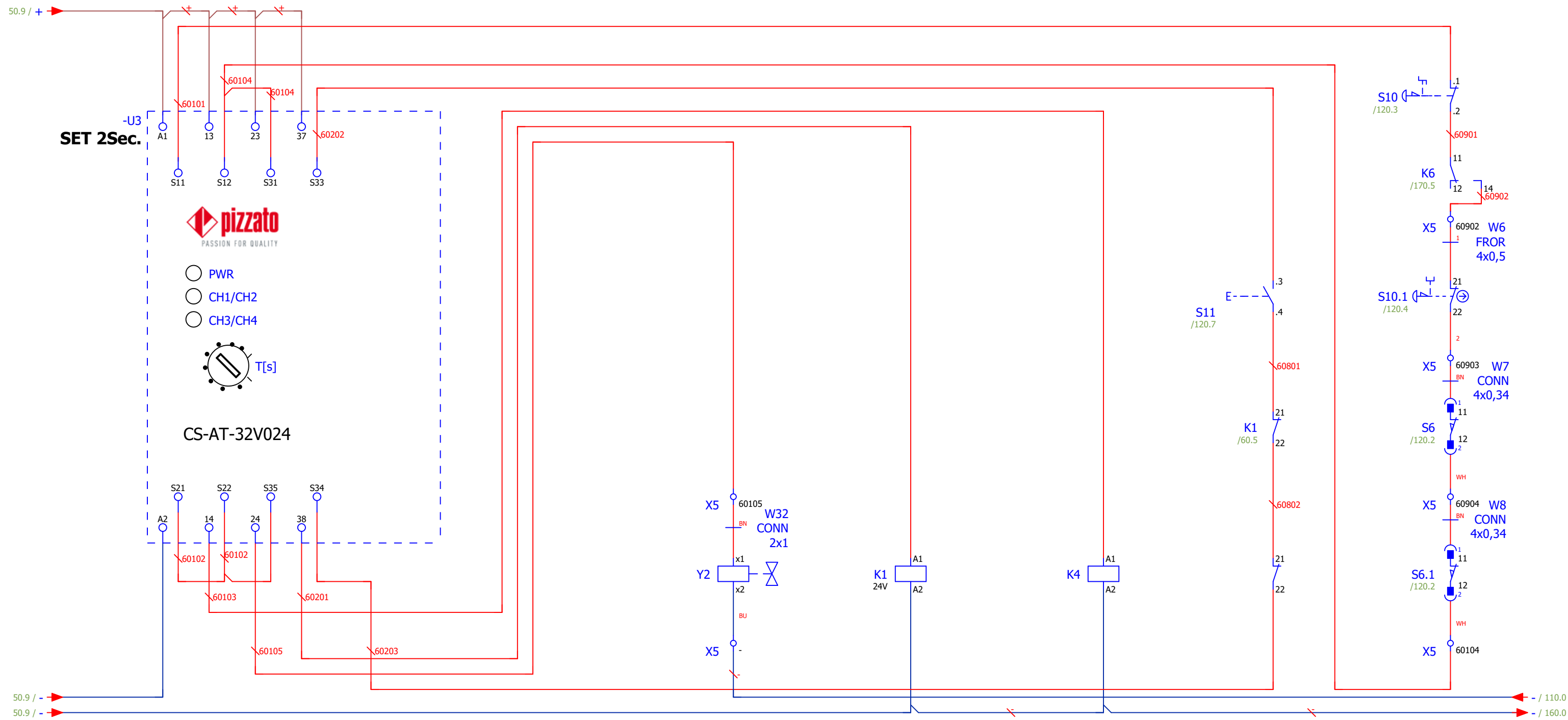


MOTORE ALIMENTAZIONE INGRESSO

MOTORE ALIMENTAZIONE USCITA



Alimentazione ausiliaria  
Auxiliary power supply



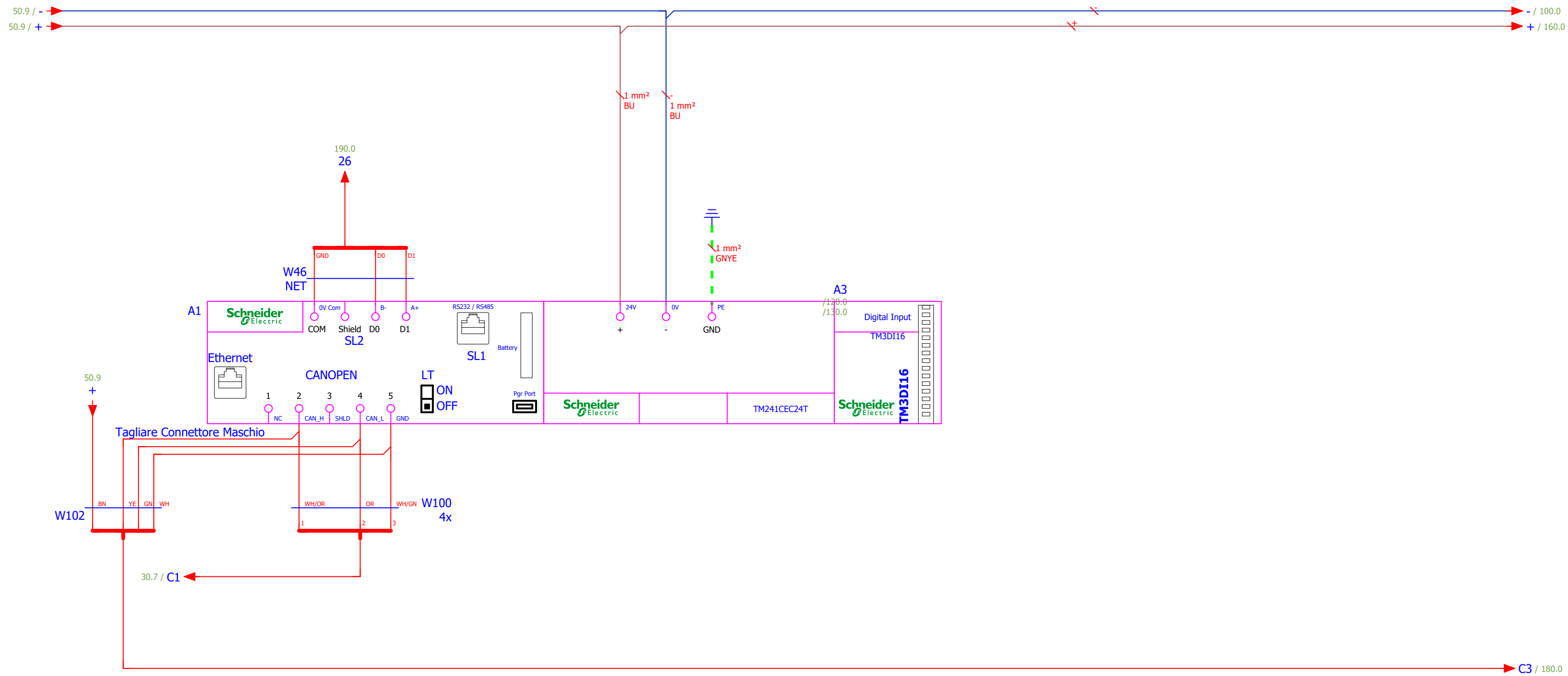
- 3 - 4 /30.7
- 13 - 14 /40.7
- 21 - 22 /60.8
- 31 - 32 /120.9
- 43 - 44
- 1/L1 - 2/T1 /20.2
- 3/L2 - 4/T2 /20.2
- 5/L3 - 6/T3 /20.2
- 13 - 14
- 21 - 22 /60.8

Modulo Emergenza Safety Module      Scarico Aria Air Discharge      STO Inverters Inverters STO      Emergenza Taglio Cut Emergency      RESET      Catena Emergenza Emergency Chain



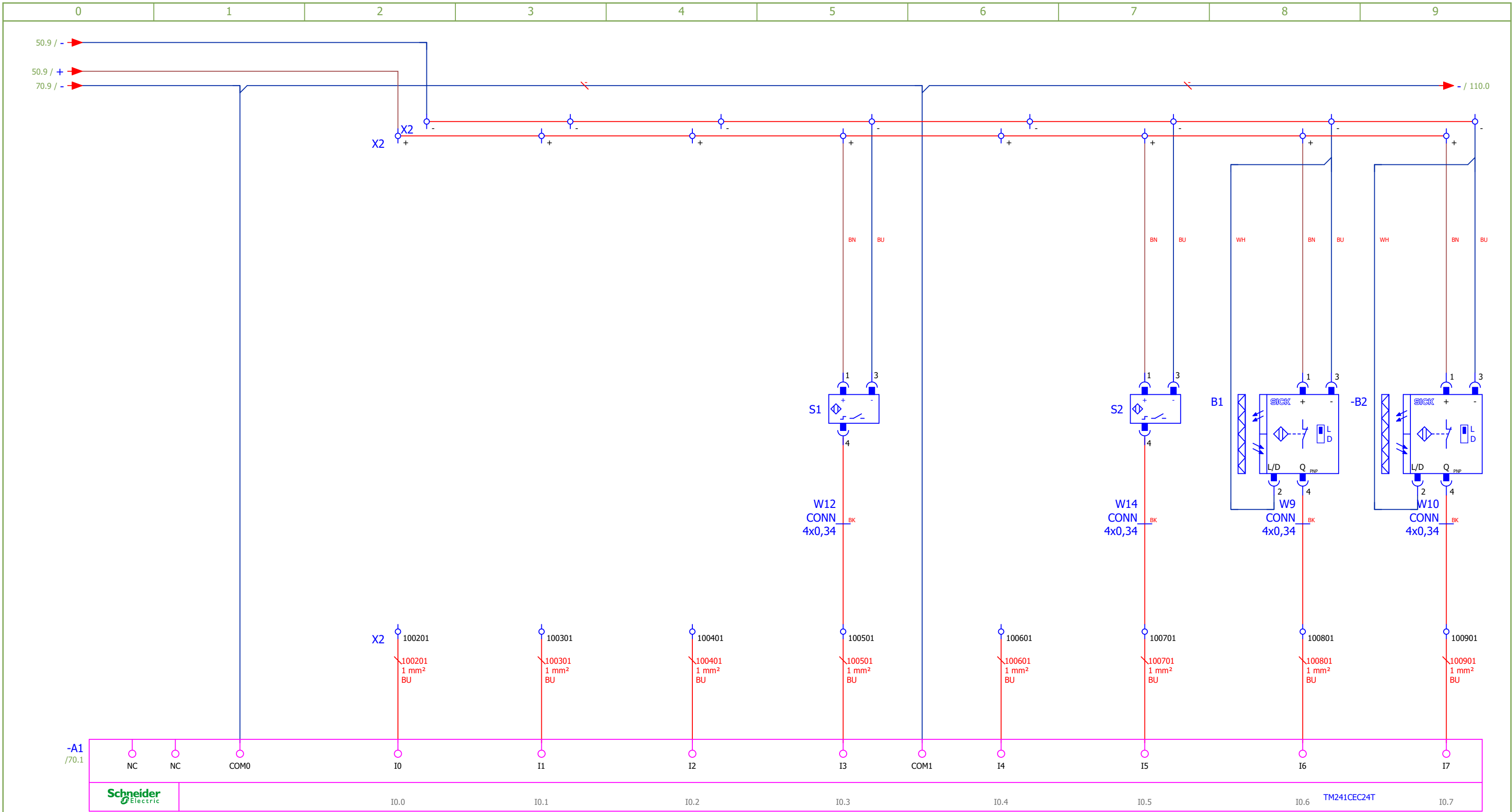
Description: **Circuito ausiliario**  
Auxiliary circuit

Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	50	Subs	70	Page	60
Machine	SPIROR 400-600-900 HP					AVV		QE			



Comunicazione Plc  
Plc Comunication

Alimentazione Plc  
Plc power supply



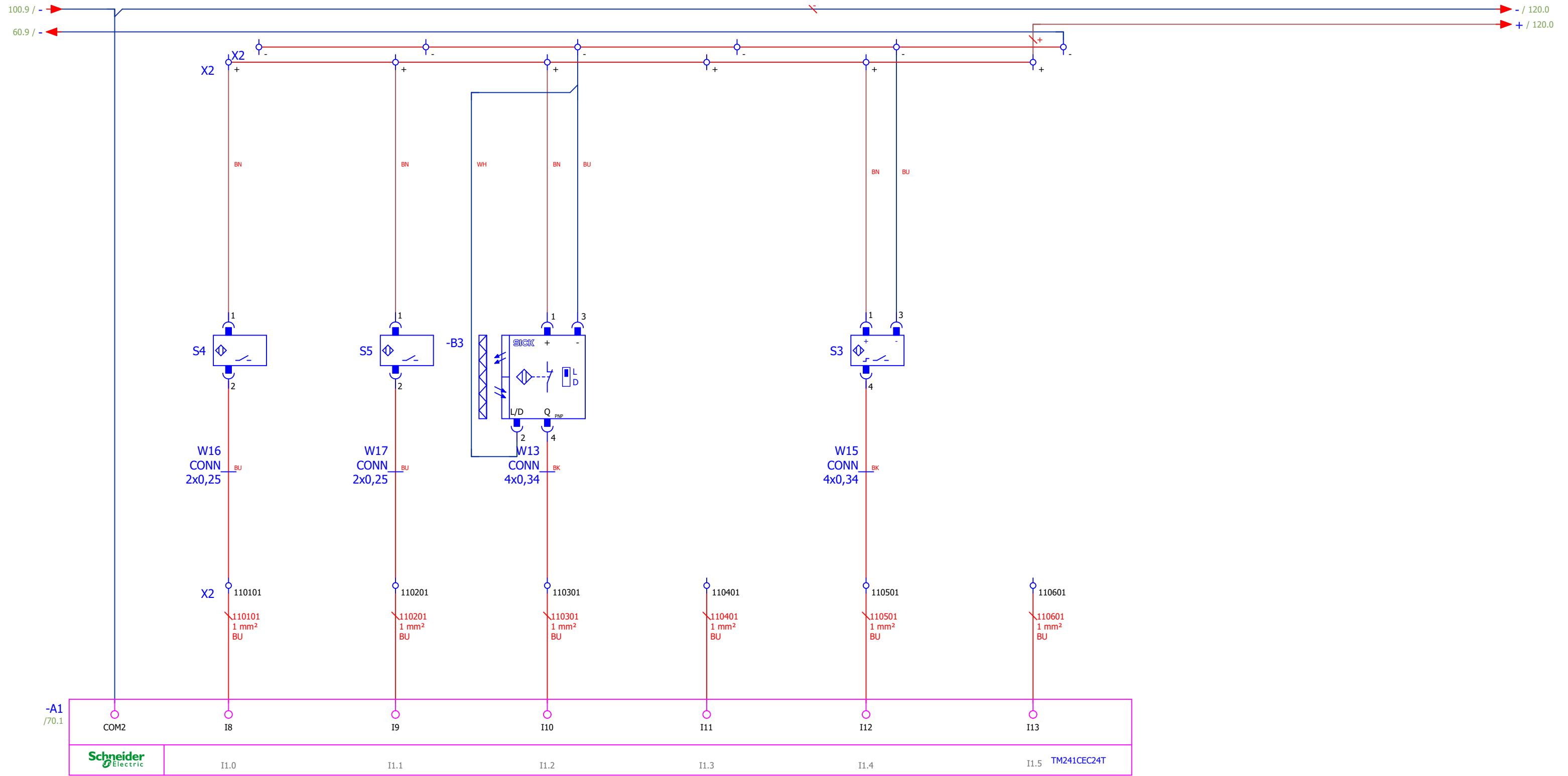
X2	100201	100301	100401	100501	100601	100701	100801	100901
	100201	100301	100401	100501	100601	100701	100801	100901
	1 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>
	BU	BU	BU	BU	BU	BU	BU	BU
	I0	I1	I2	I3	I4	I5	I6	I7
	I0.0	I0.1	I0.2	I0.3	I0.4	I0.5	I0.6	I0.7

Libero	Libero	Libero	Fase Rotazione	Libero	Fase Taglio	Ingresso Prodotto	Uscita Prodotto
Avaiable	Avaiable	Avaiable	Rotation Phase	Avaiable	Cut Phase	Input Product	Output Product



Description  
Ingressi digitali  
Digital Inputs

Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	70	Subs	110	Page	
Machine	SPIROR 400-600-900 HP					AVV		QE		100	

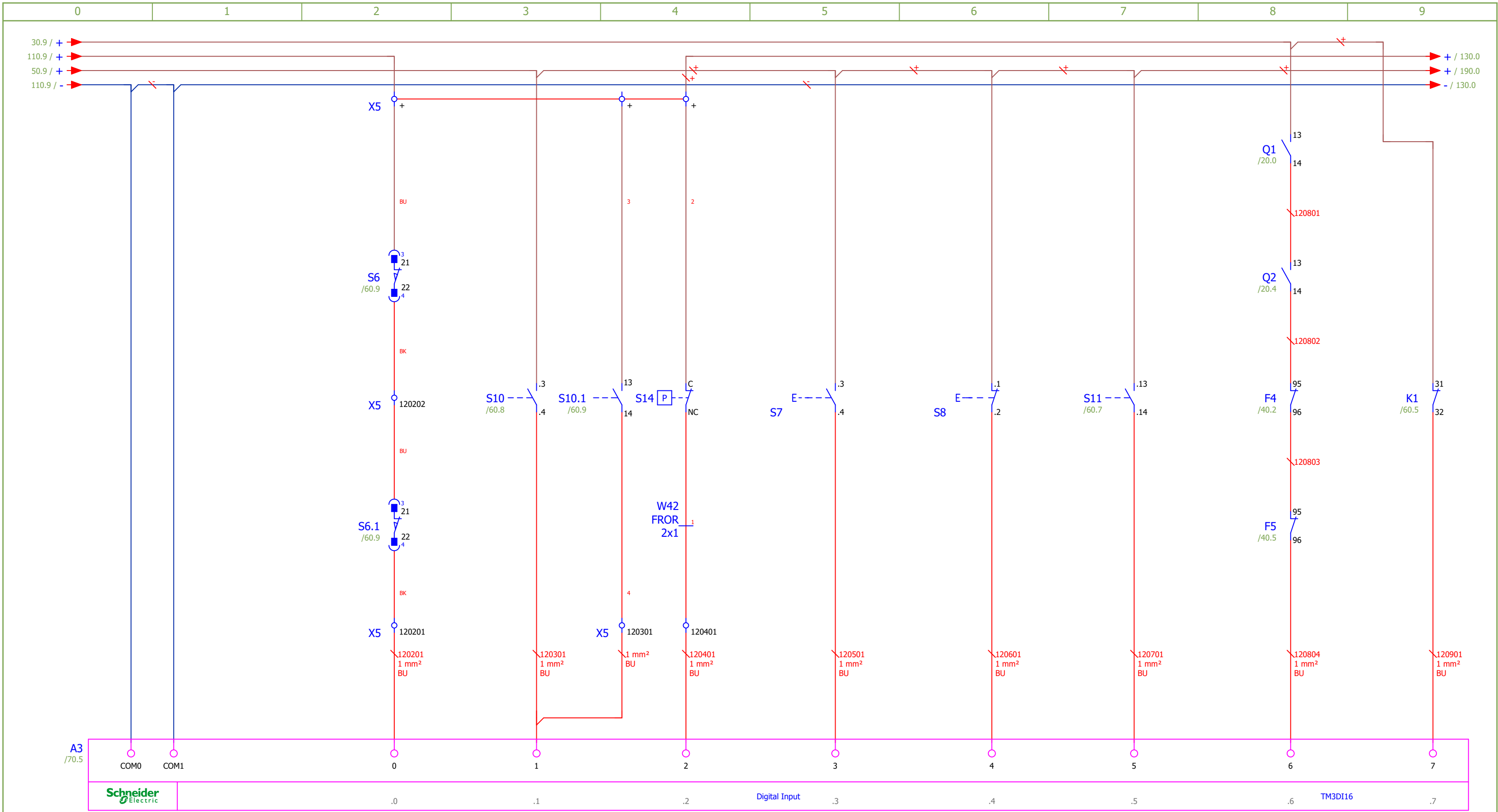


Pinza Avanti	Pinza Chiusa	Autocentranti	Input Presence Product	Fase Cambio Bobina	Libero
Clamp Forward	Clamp Closed	Self-Adjusting		Coil Change Phase	Avaiable



Description  
**Ingressi digitali**  
**Digital Inputs**

Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	100	Subs	120	Page	
Machine	SPIROR 400-600-900 HP					AVV	QE			110	



**Sicurezza Porte**  
Dorris Safety

**Emergenza**  
Emergency

**Pressostato**  
Pressure Switch

**Start**

**STOP**

**RESET**

**Allarme Termico**  
Thermic Alarm

**Retrazione Emergenza**  
Emergency Feedback



Description

Espansione di Ingressi digitali  
Digital Inputs Expansion

Code 3709302994

Date 27/04/2015

Total 36

Prev 110

Subs 130

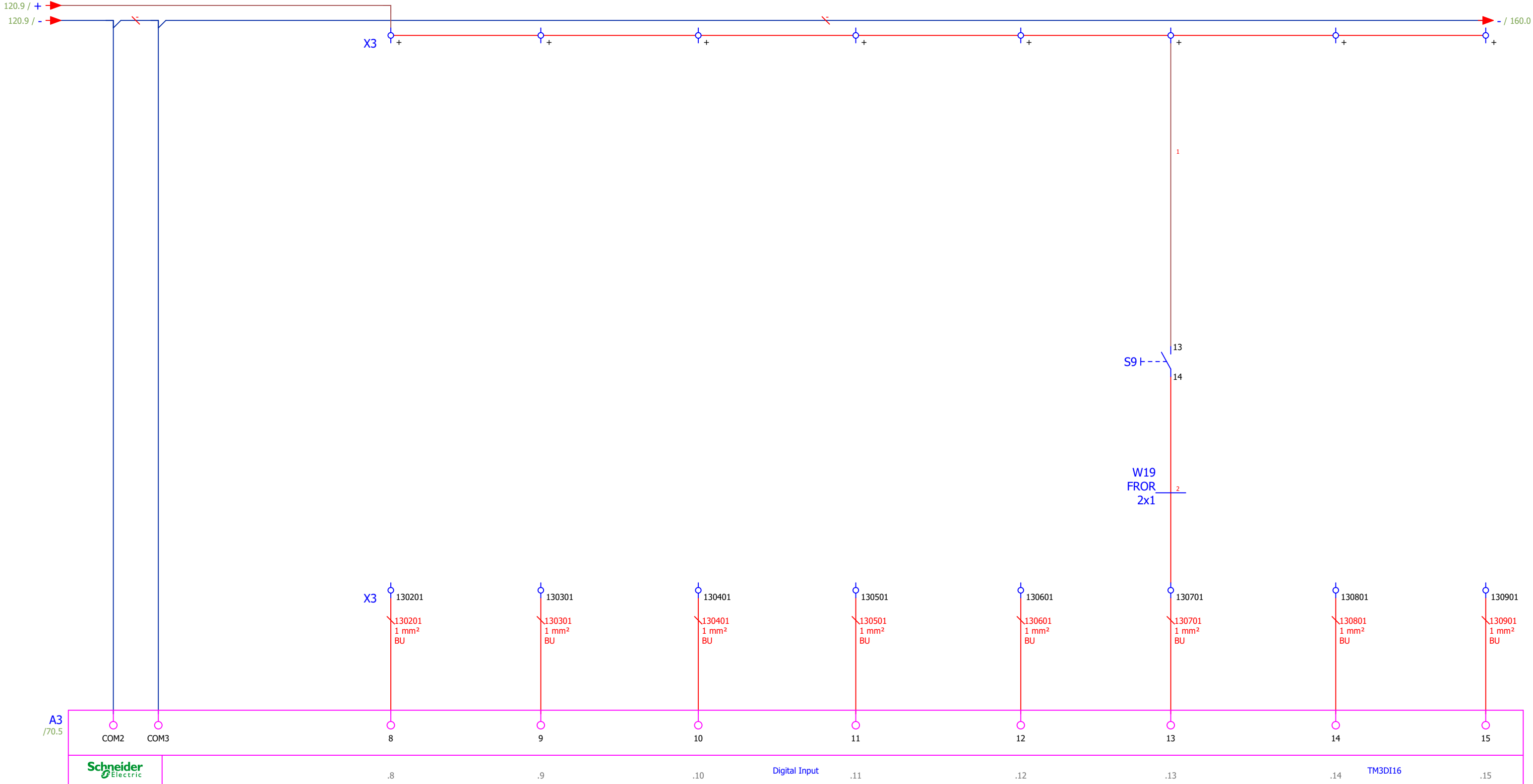
Page

Machine SPIROR 400-600-900 HP

AVV

QE

120

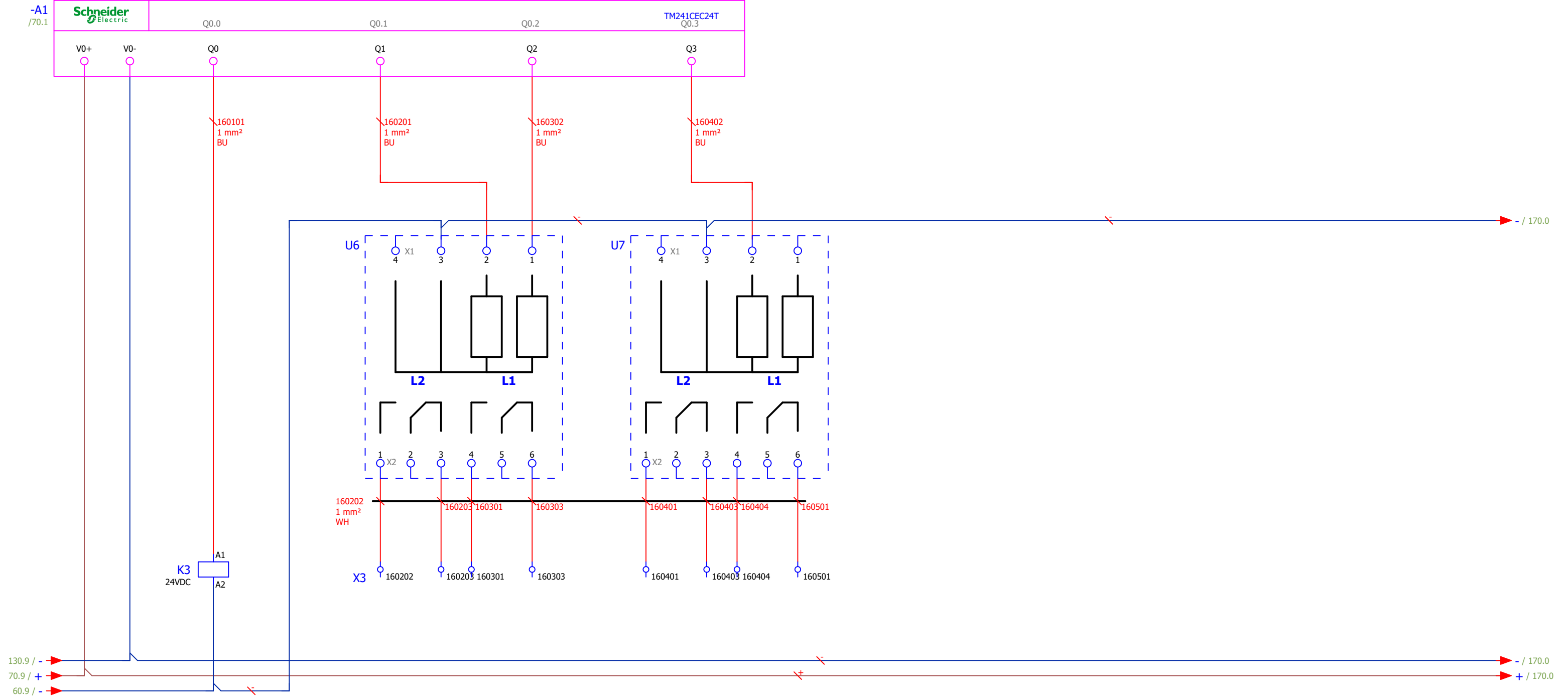


<b>Scorta Available</b>	<b>Richiamo Programmi Programs Recall Bit1</b>	<b>Richiamo Programmi Programs Recall Bit2</b>	<b>Richiamo Programmi Programs Recall Bit3</b>	<b>Richiamo Programmi Programs Recall Bit4</b>	<b>Prodotto Pronto Per Entrata Ready Product For Input</b>	<b>Pronta a Ricevere in Uscita Ready to Exit</b>	<b>Fine Uscita Prodotto End Output Product</b>
-------------------------	--	--	--	--	--	--	--



Description  
**Espansione di Ingressi digitali  
 Digital Inputs Expansion**

Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	120	Subs	160	Page	130
Machine	SPIROR 400-600-900 HP					AVV		QE			



- 1/L1 2/T1 /20.4
- 3/L2 4/T2 /20.5
- 5/L3 6/T3 /20.5
- 13 14
- 21 22

**Taglio**  
Cut

**Prodotto Pronto per Uscita**  
Ready Product To Output

**Pronto a Ricevere in Entrata**  
Ready For Input

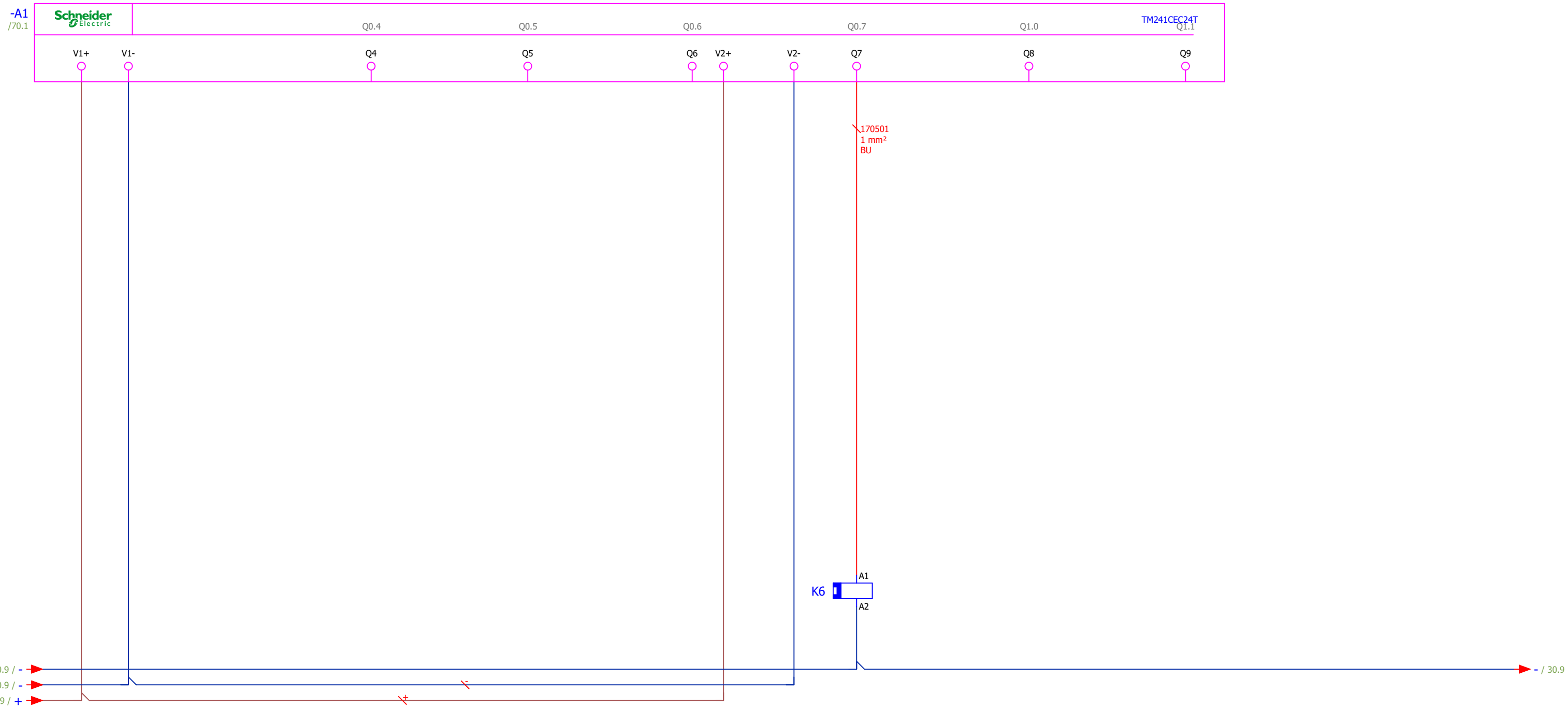
**Fine Entrata Prodotto**  
End Input Product



Description

Uscite Digitali  
Digital Outputs

Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	130	Subs	170	Page	160
Machine	SPIROR 400-600-900 HP			AVV	QE						



K6  
A1  
A2

14  
12 11 / 60.9

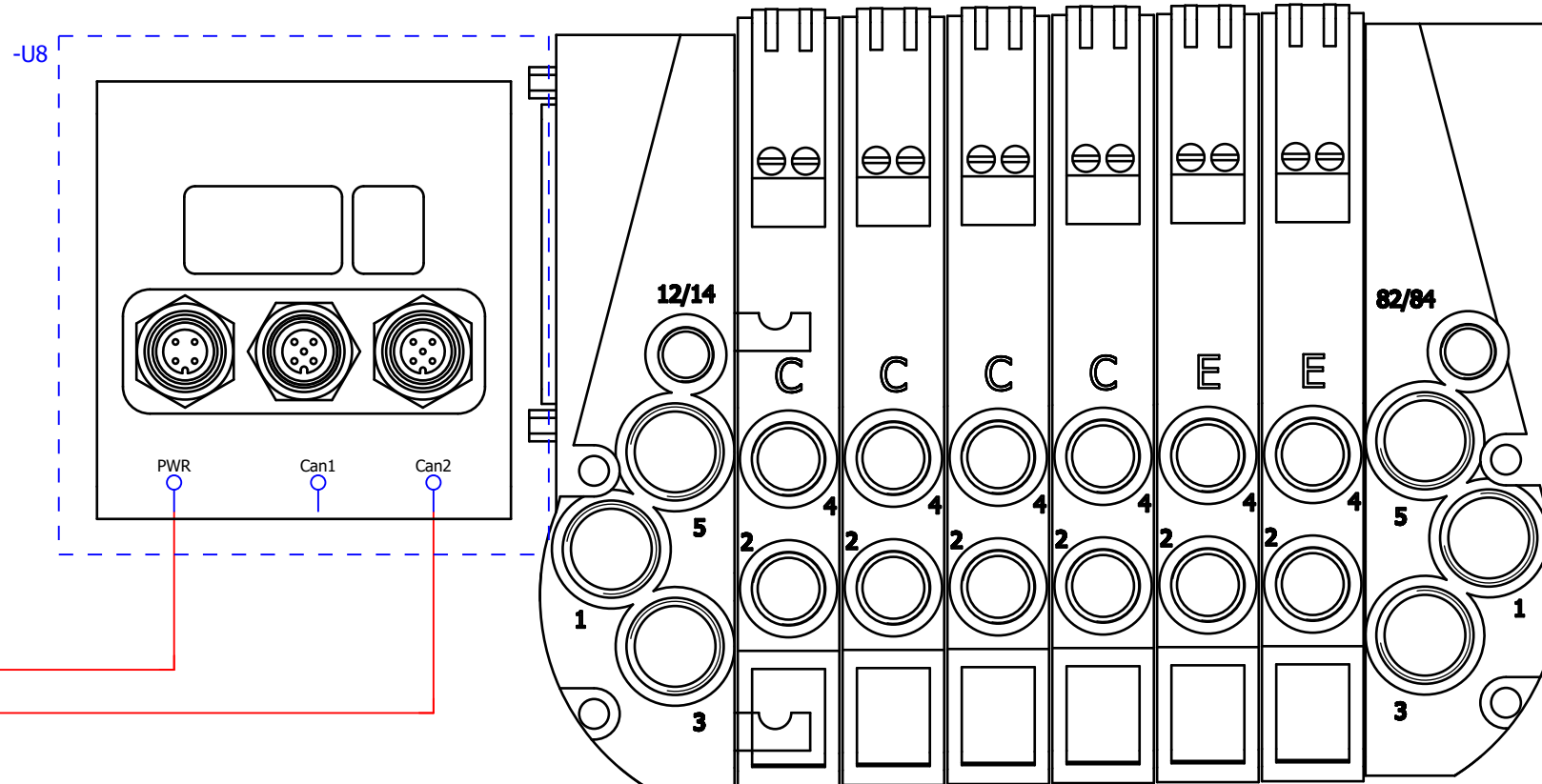
**Allarme Plc**  
**Plc Alarm**



Description  
**Uscite Digitali**  
**Digital Outputs**

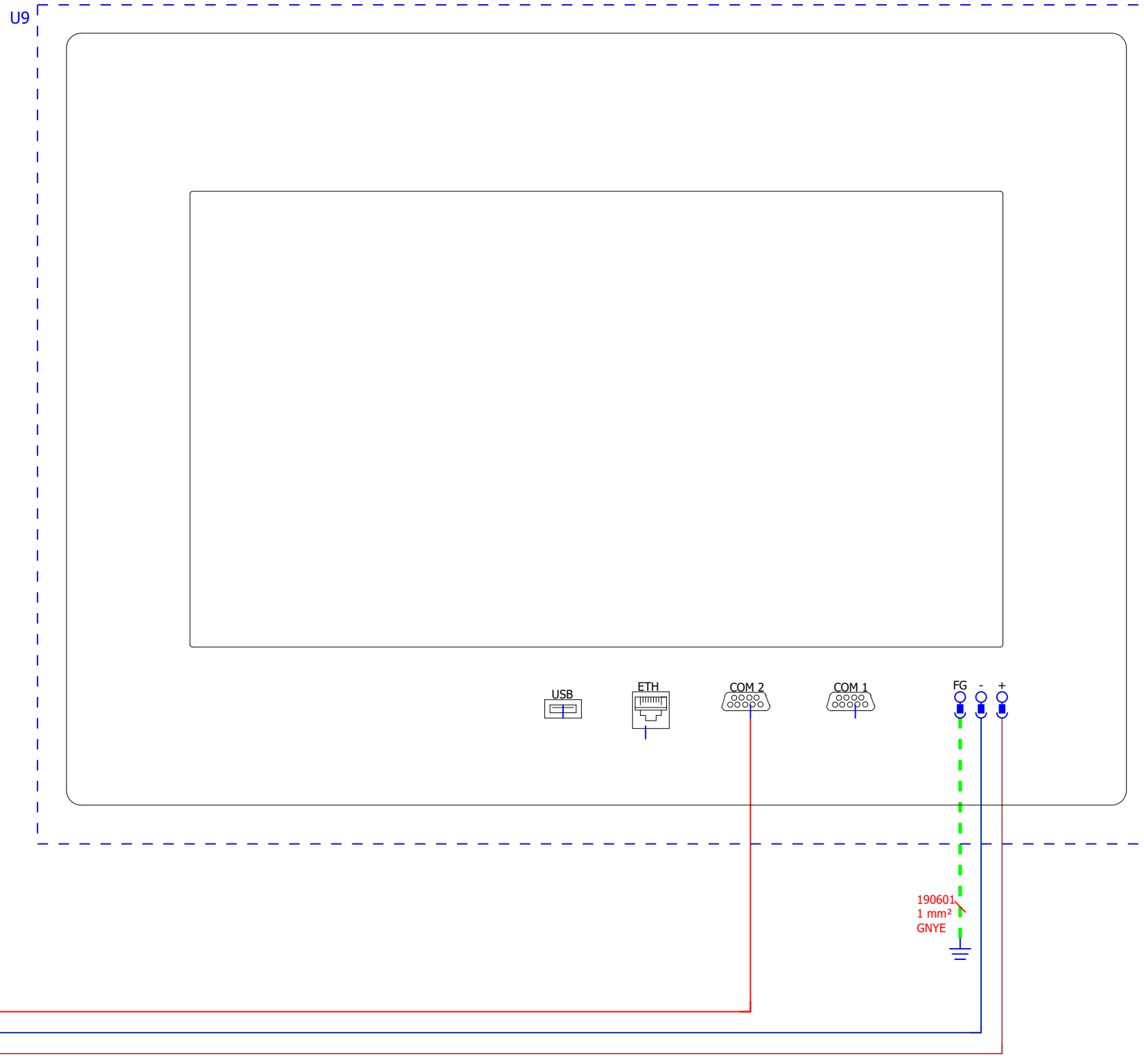
Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	160	Subs	180	Page	
Machine	SPIROR 400-600-900 HP					AVV		QE		170	

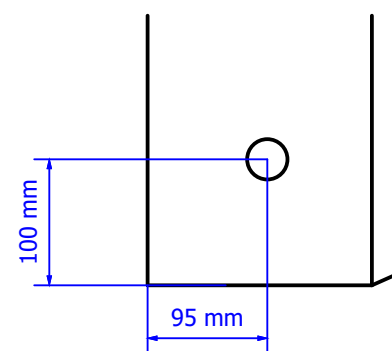
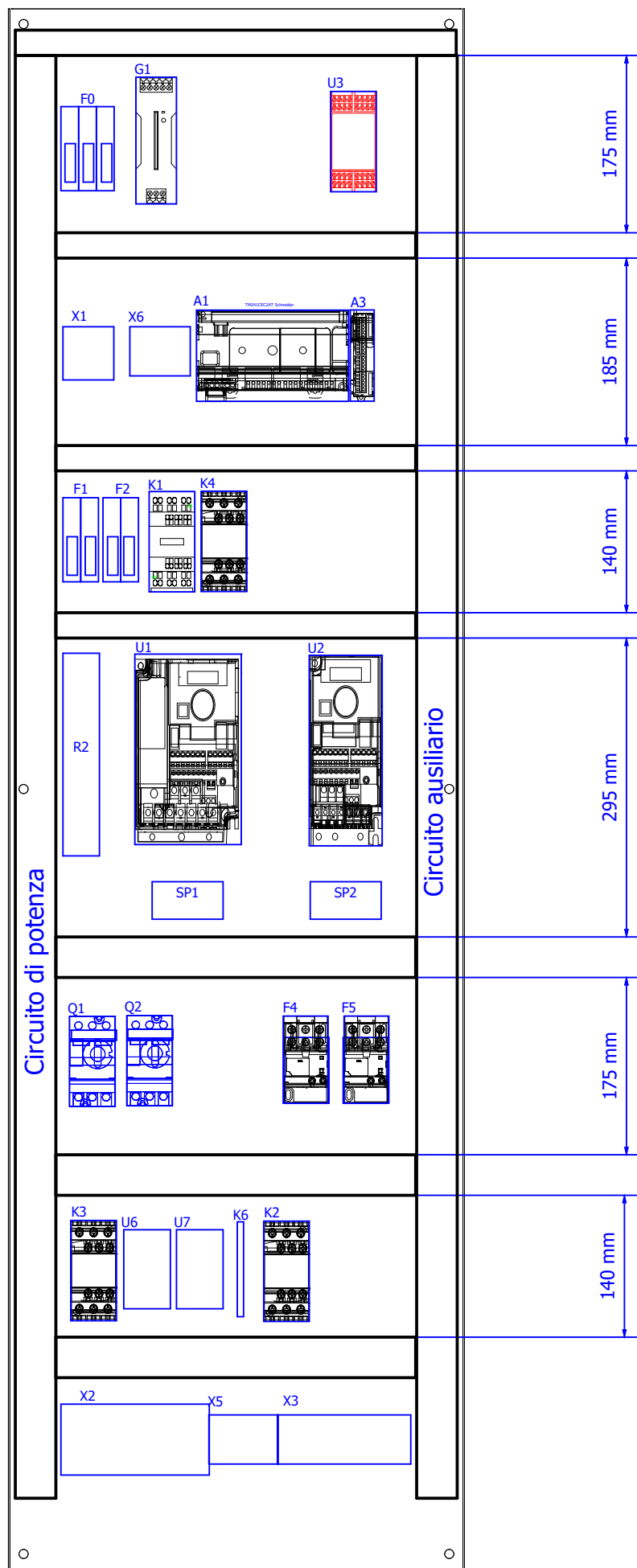
Pinza Avanti  
 Pinza Indietro  
 PINZA APERTA  
 PINZA CHIUSA  
 Autocentrante Ingresso Aperto  
 Autocentrante Ingresso Chiuso  
 Autocentrante Uscita Aperto  
 Autocentrante Uscita Chiuso  
 Salita Pressore Ingresso  
 Discesa Pressore Ingresso  
 Salita Pressore Uscita  
 Discesa Pressore Uscita



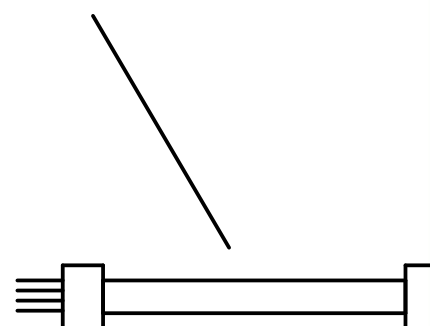
Terminazione  
 con resistenza

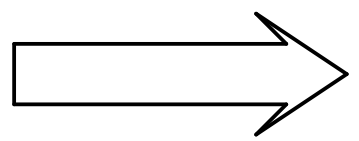
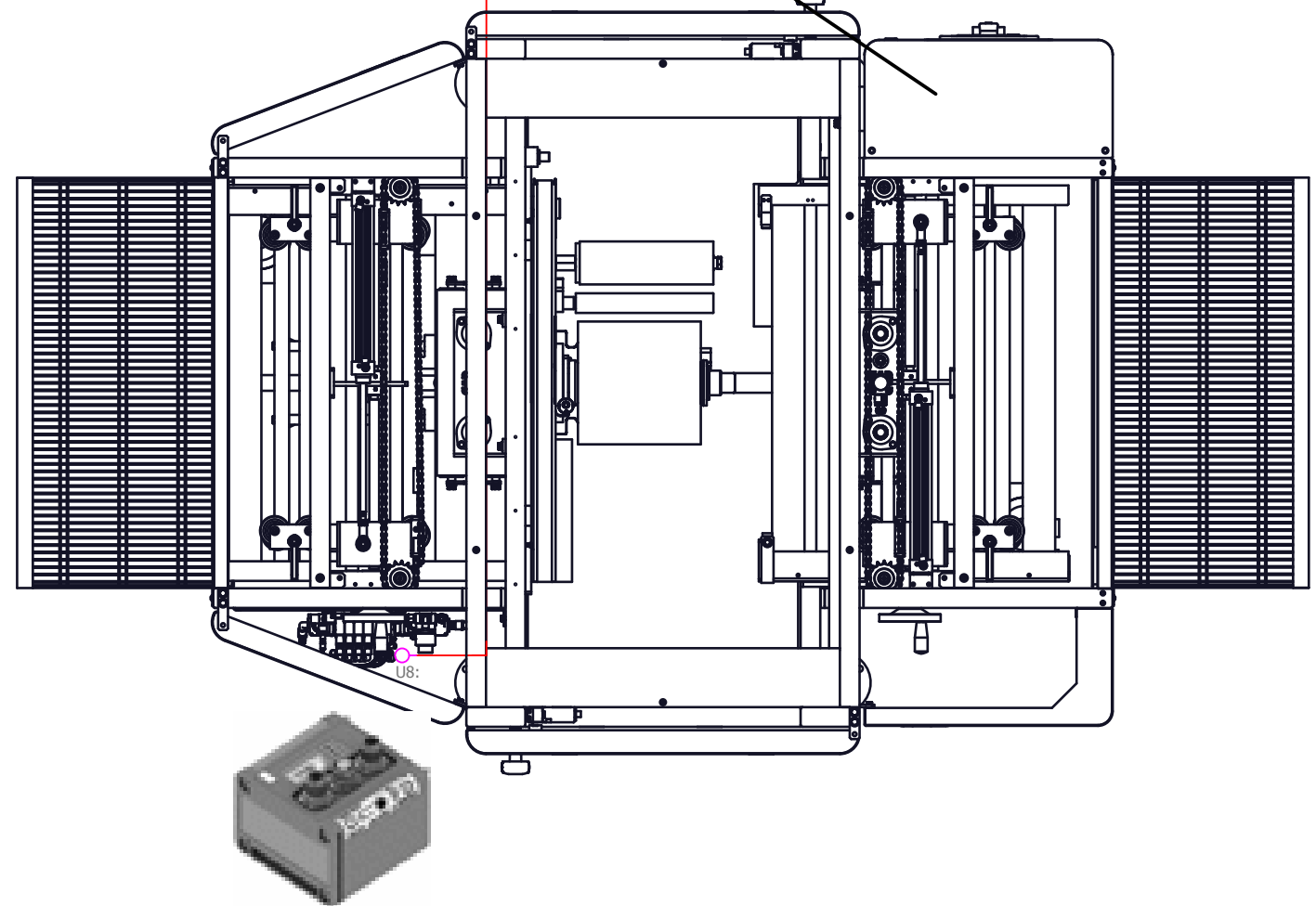
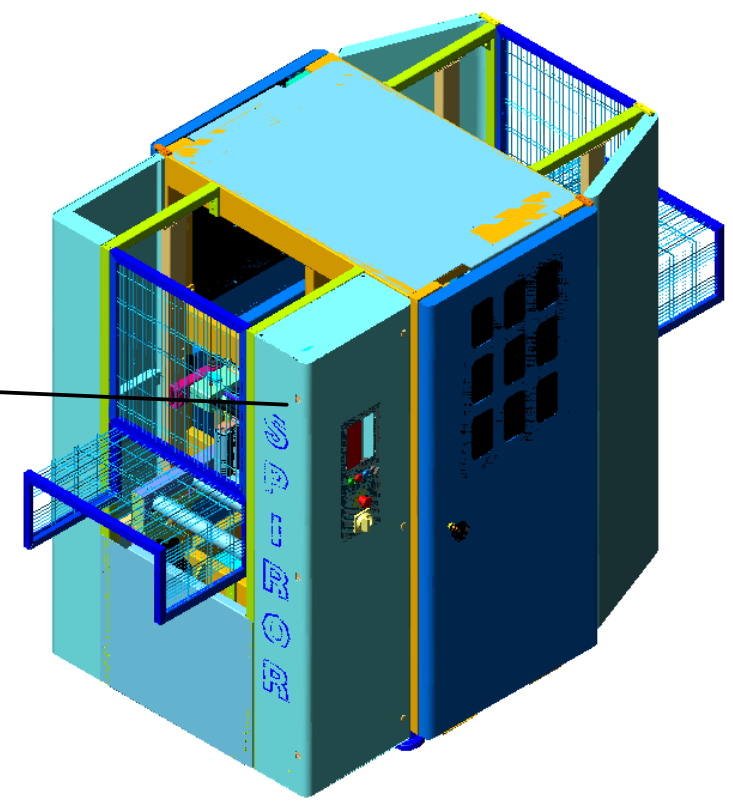
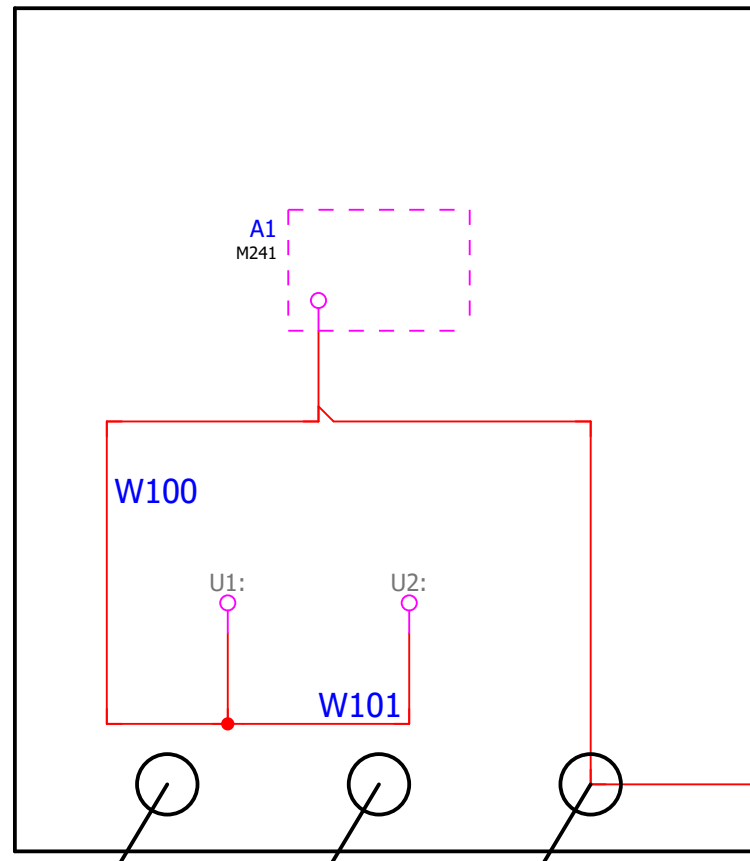
Gruppo Elettrovalvole  
 solenoid valve unit

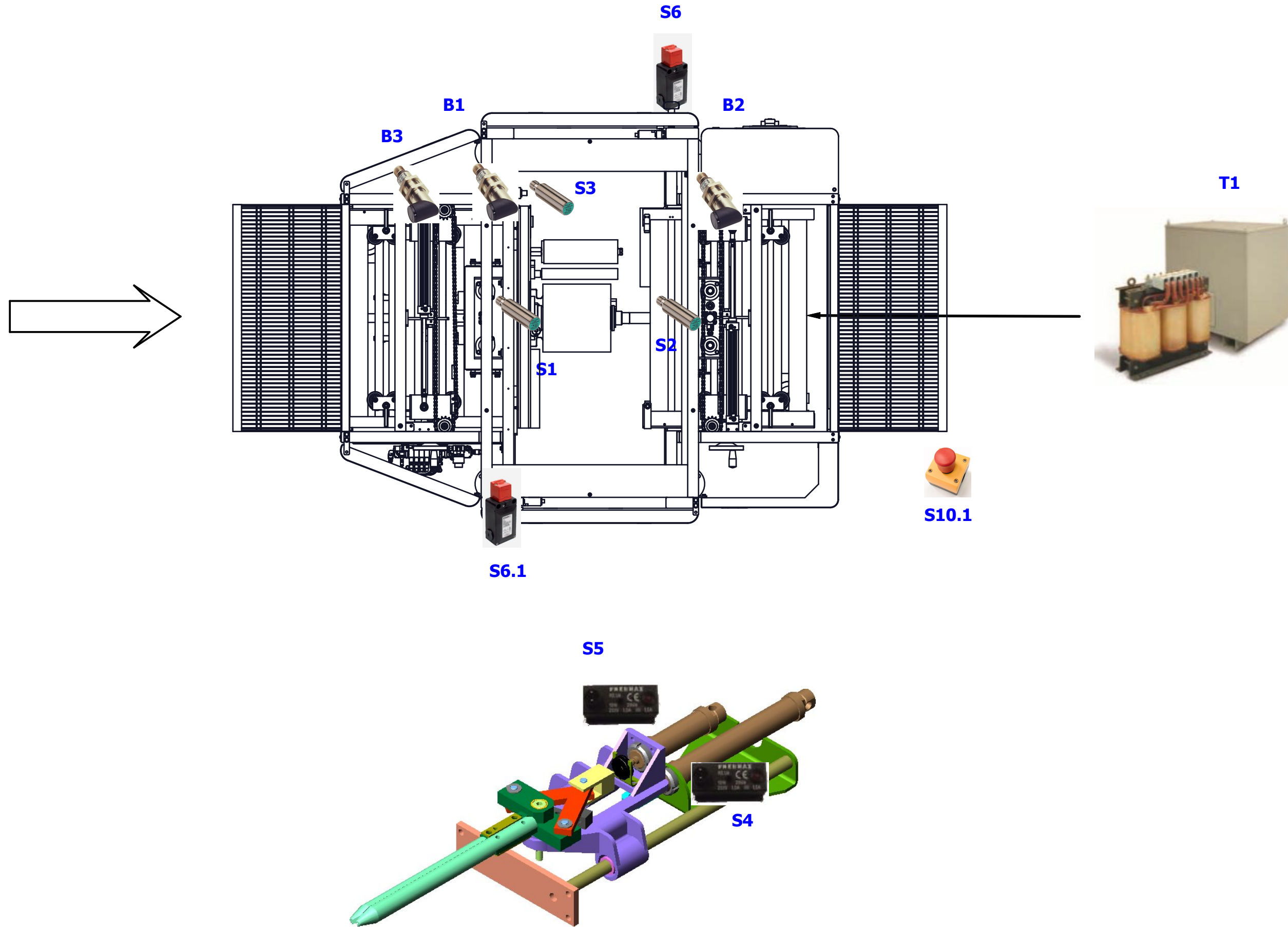




La guaina in uscita dal quadro, deve essere lunga 600 mm. I cavi devono fuoriuscire dalla guaina lato trasformatore di 1000 mm.







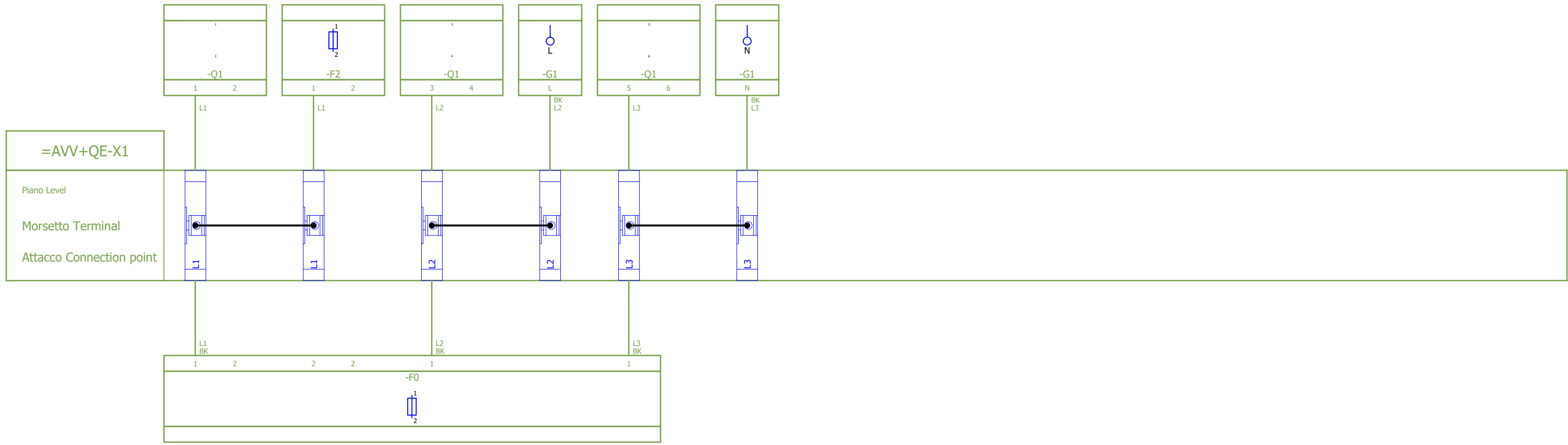
## Sommario cavi

Cavo	Origine	N° Conduttori	Sezione	Capicorda origine	Spelatura origine (cm)	Lunghezza fuori cassetta (m)	Spelatura destinazione (cm)	Capicorda destinazione	Destinazione	Note
-W1	-U1;-E1	4G	4 mm <sup>2</sup>	Puntalino	10	3,80	10	Occhiello D=4; GNDeSCH D=5	-M1	
-W2	-K2	4G	1,5 mm <sup>2</sup>		10	5,50	10	Occhiello D=4	-Y1	
-W3	-F4;-PE2;-E4	4G	1,5 mm <sup>2</sup>		10	5,40	10	Occhiello D=4; GNDeSCH D=5	-M2	
-W4	-F5;-PE4;-E5	4G	1,5 mm <sup>2</sup>		10	5,40	10	Occhiello D=4; GNDeSCH D=5	-M3	
-W5	-K3	4G	1,5 mm <sup>2</sup>		10	3,40	10	Occhiello D=4; GNDeSCH D=5	-M4	
-W6	-X5	4	0,5 mm <sup>2</sup>		10	4,90	5	Puntalino	-S10.1	
-W19	-X3	2	1 mm <sup>2</sup>		10	4,80	5		-S9	
-W32	-X5	2	1 mm <sup>2</sup>						-Y2	
-W42		2	1 mm <sup>2</sup>		10	4,90	10	Puntalino		
-W102										
-W200		1	4 mm <sup>2</sup>	Occhiello		3,0		Occhiello D=4	-PE1	
-W200.1		1	4 mm <sup>2</sup>	Occhiello		5,0		Occhiello D=4	-PE1	
-W200.2		1	4 mm <sup>2</sup>	Occhiello		5,0		Occhiello D=4	-PE1	

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram

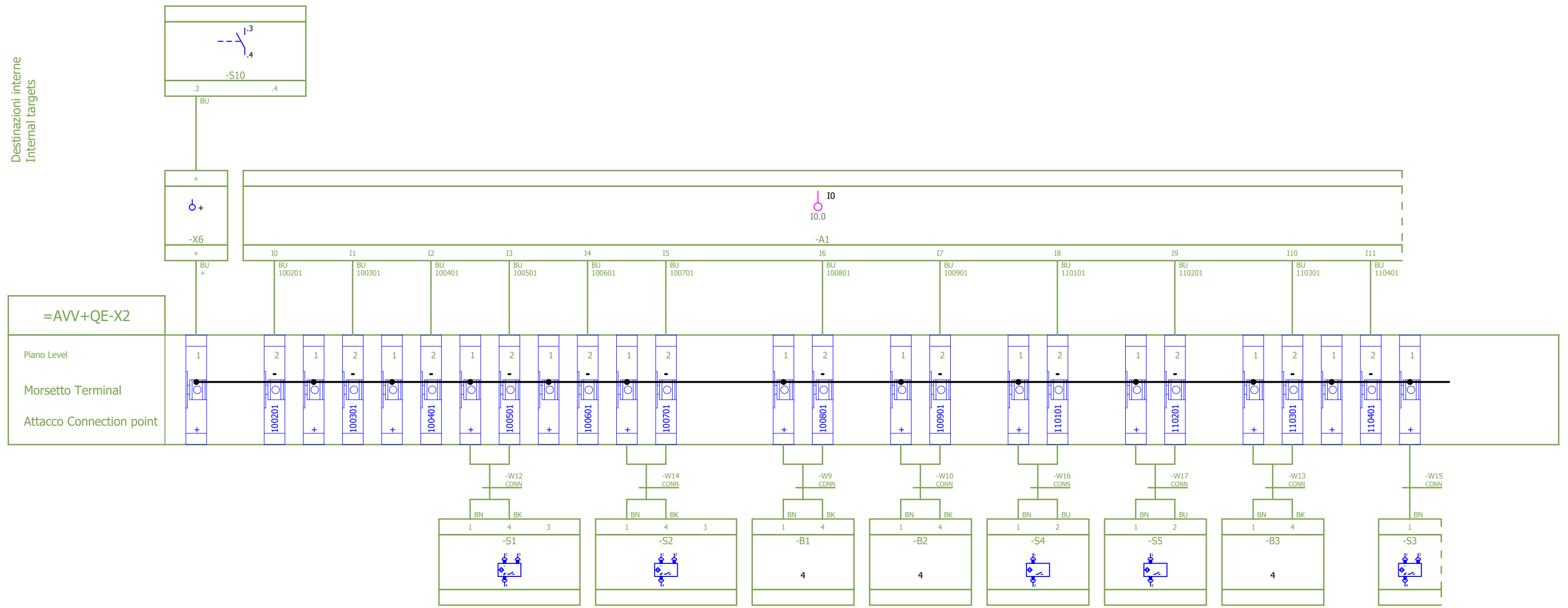
Destinazioni interne  
Internal targets



Destinazioni esterne  
External targets

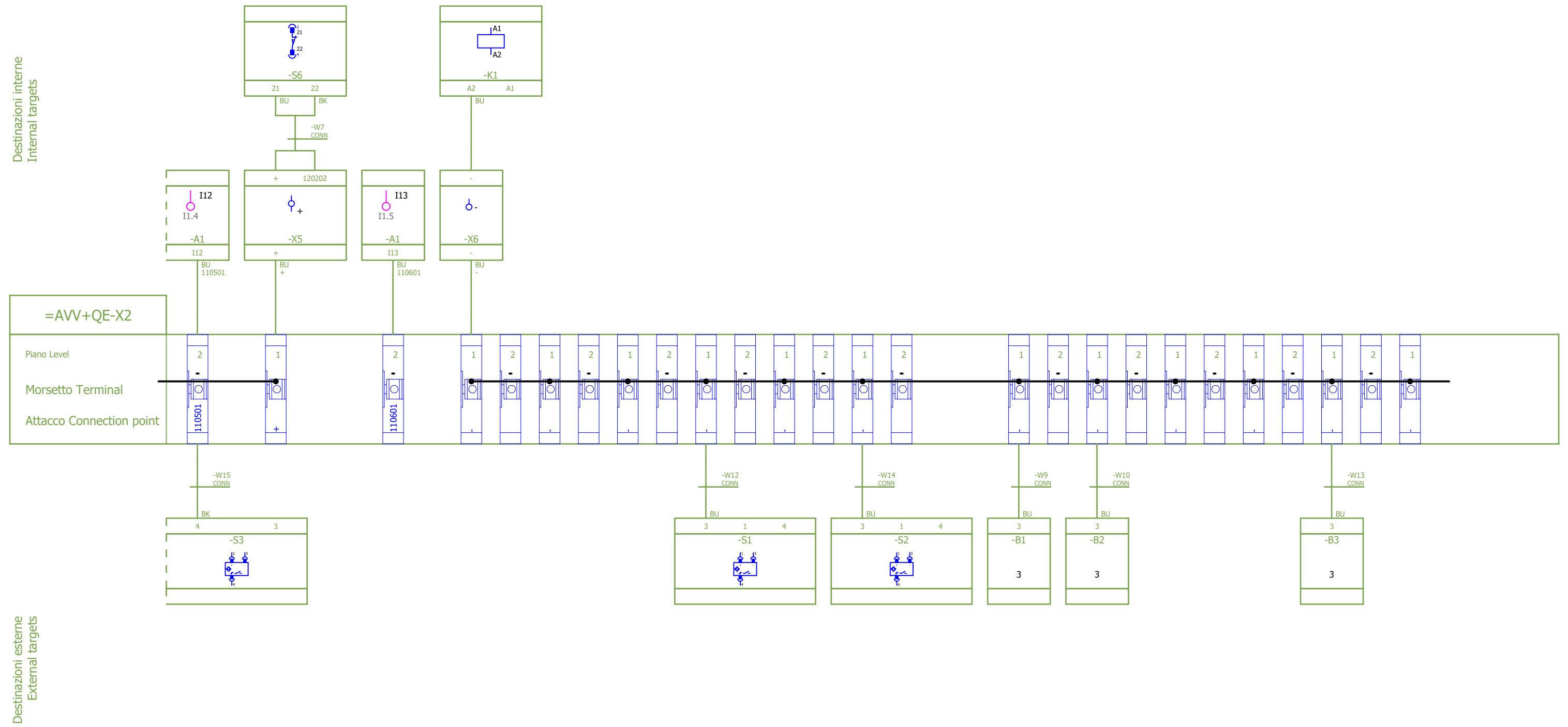
# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram



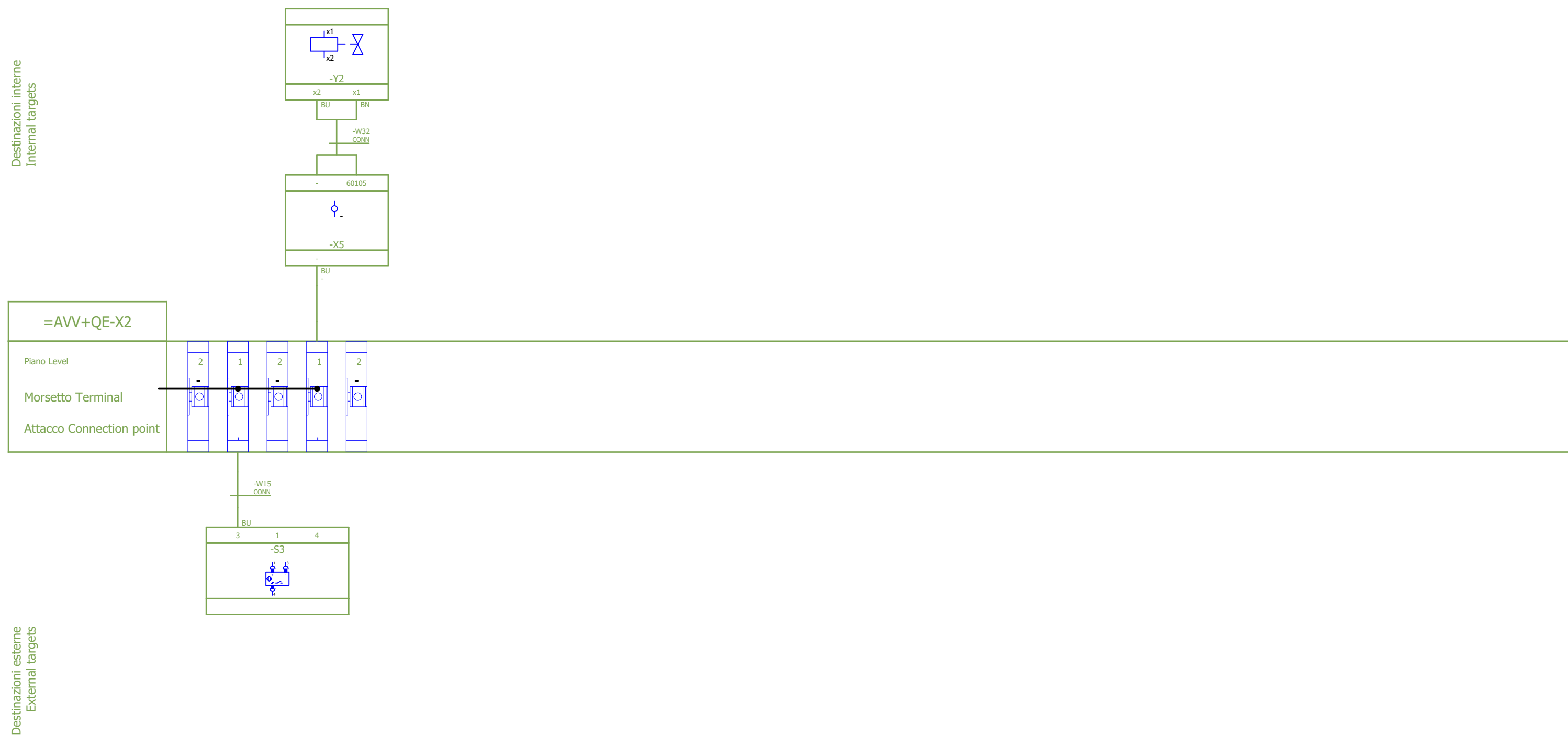
# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram



# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram



# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram

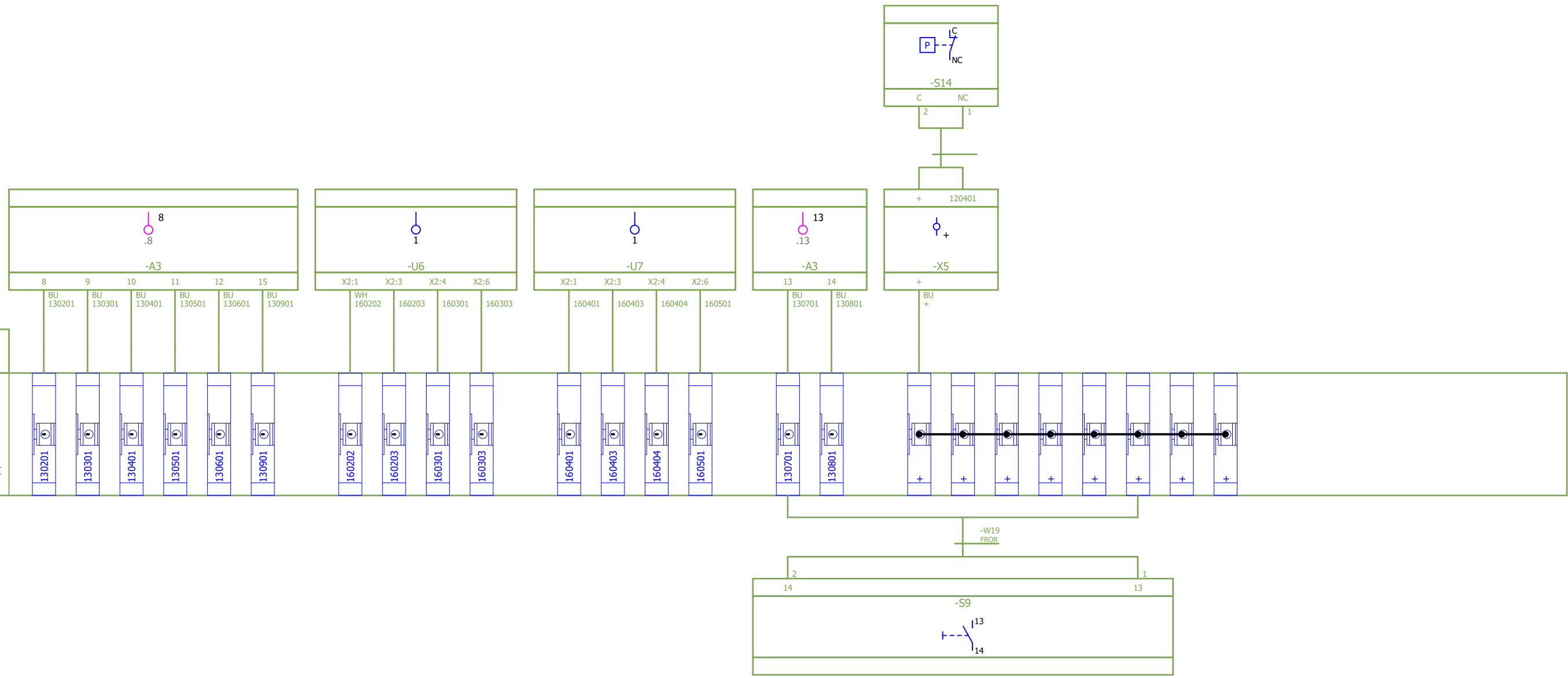
Destinazioni interne  
Internal targets

=AWV+QE-X3

Piano Level

Morsetto Terminal

Attacco Connection point



Destinazioni esterne  
External targets

Scorta Available	Richiamo Programmi Programs Recall Bit1	Richiamo Programmi Programs Recall Bit2	=	Richiamo Programmi Programs Recall Bit3	Fine Uscita Prodotto End Output Product	Richiamo Programmi Programs Recall Bit4	Prodotto Pronto Per Entrata Ready Product For Input	Scorta Available	Richiamo Programmi Programs Recall Bit1	Richiamo Programmi Programs Recall Bit2	=	Richiamo Programmi Programs Recall Bit3	Richiamo Programmi Programs Recall Bit4	Prodotto Pronto Per Entrata Ready Product For Input	Fine Uscita Prodotto End Output Product
------------------	---	---	---	---	---	---	---	------------------	---	---	---	---	---	---	---



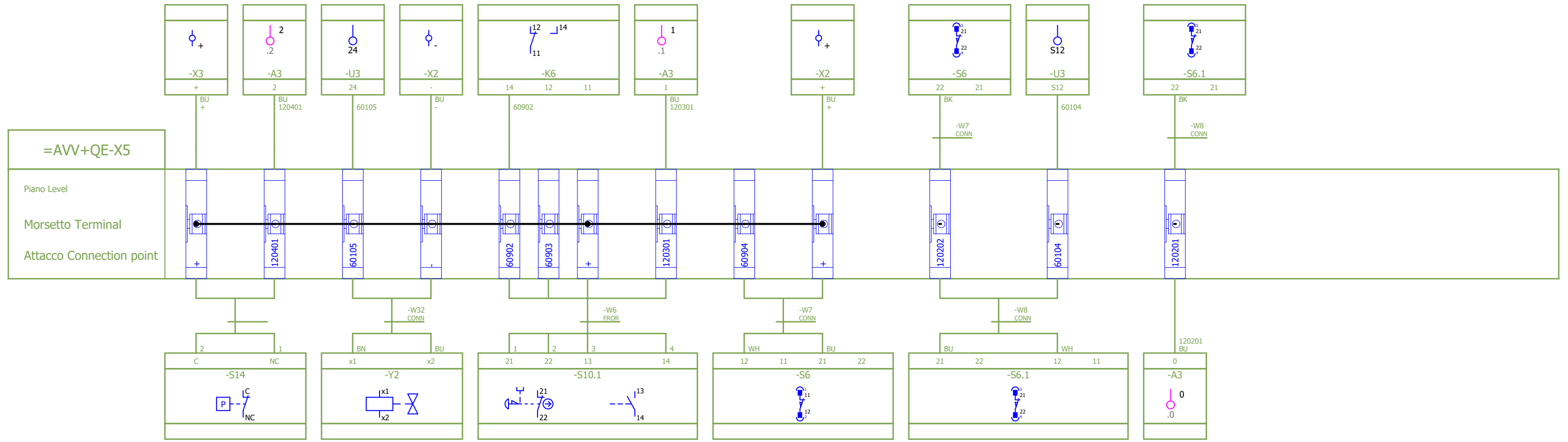
Morsettiera Segnali  
Signals TerminalBoard

Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	225	Subs	227	Page	226
Machine	SPIROR 400-600-900 HP					AVV	QE				

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram

Destinazioni interne  
Internal targets



Destinazioni esterne  
External targets

Pressostato Pressure Switch		Scarico Aria Air Discharge		RESET RESET		Emergenza Emergency		RESET RESET		Sicurezza Porte Doors Safety		Sicurezza Porte Doors Safety		RESET RESET		Sicurezza Porte Doors Safety
-----------------------------	--	----------------------------	--	-------------	--	---------------------	--	-------------	--	------------------------------	--	------------------------------	--	-------------	--	------------------------------



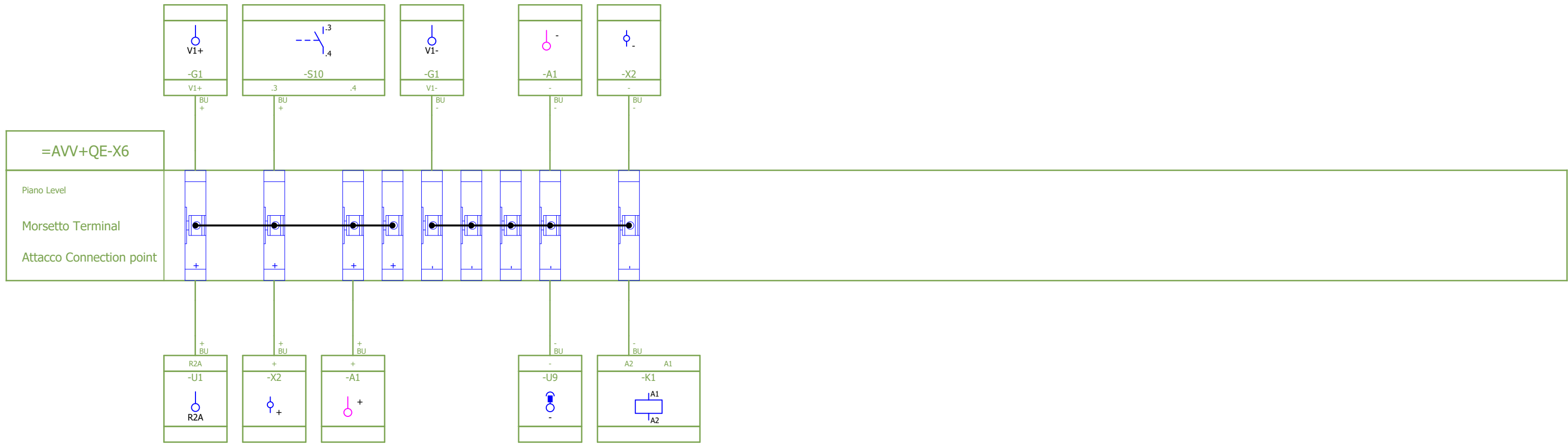
Description **Morsettiera Sicurezza**  
**Safety Terminalboard**

Code	3709302994	Date	27/04/2015	Total	36	Prev	226	Subs	228	Page	227
Machine	SPIROR 400-600-900 HP					AVV	QE				

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram

Destinazioni interne  
Internal targets



Destinazioni esterne  
External targets

